



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

Il giorno 20 giugno 2018, a partire dalle ore 14.20, presso la Sala A di Palazzo Vendramin si è riunito il Consiglio del Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea per discutere il seguente ordine del giorno:

I - PERSONALE

(alla presenza dei professori di I fascia e II fascia: ore 14:20)

1. Programmazione triennale del Personale 2017-2019: aggiornamento per *upgrade* Ricercatori Universitari
2. Programmazione triennale del Personale 2017-2019: specifiche emanazione bando Ricercatore a tempo determinato lett. b) SSD L-OR/20 Archeologia, Storia dell'Arte e Filosofie dell'Asia Orientale
2. bis Programmazione triennale del Personale 2017-2019: specifiche emanazione bando Professore Associato SSD L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea
3. Proposta di chiamata dei Ricercatori a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, co.3, lett.a) della L. 240/2010, nei SSD:
 - a) L-OR/20 Archeologia, Storia dell'arte e Filosofie dell'Asia Orientale
 - b) L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea / L-OR/23 Storia dell'Asia Orientale - area Corea
 - c) L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea - area Corea
 - d) L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e del Sud-est asiatico - area Vietnam
 - e) L-OR/12 Lingua e Letteratura araba

(alla presenza dei soli docenti: entrano i ricercatori ore 14:30)

4. Programmazione triennale del Personale 2017-2019:
 - a) aggiornamento sugli *upgrade* dei Ricercatori Universitari
 - b) Attivazione nuovo Ricercatore a tempo determinato lett. a) e approvazione specifiche emanazione bando SSD L-OR/13 Armenistica, Caucasologia, Mongolistica, Turcologia / L-LIN/01 Glottologia e Linguistica

(seduta plenaria: entra la rappresentanza del PTA e degli studenti ore 14:45)

5. Richiesta di assunzione PTA a tempo determinato cat. C - Ratifica decreto

II - COMUNICAZIONI

III - Approvazione verbale del 17 gennaio, 14 febbraio, 14 marzo, 18 aprile e 23 maggio 2018

IV - DIDATTICA

1. Programmazione didattica a.a. 2018/19: esiti bando per conferimento incarichi per corsi ufficiali
2. Riesame ciclico LICSAAM: discussione
3. Riesame ciclico MIM: discussione
4. Approvazione Regolamenti didattici
5. Programmazione 2017/18: aggiornamenti
6. Esiti bando attività didattiche integrative a supporto mobilità studenti area Cina



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

7. Modifiche programmazione curriculum Corea a.a. 2018/19

V - RICERCA

1. Presentazione progetti
2. Richiesta conferimento titolo Visiting Scholar al prof. Andrea Nanetti: ratifica Decreto
3. Cultori della materia

VI - PROGRAMMAZIONE - ORGANIZZAZIONE

1. Progetto di Eccellenza: esiti candidature Centro MaP
2. Cofinanziamento eventi: assegnazione II tornata
3. Carta dei servizi del Dipartimento (*Service Level Agreement*)

VII - NOMINE

VIII - BILANCIO

1. Bilancio 2018 e Decreti a ratifica
2. Preventivi Topik 2018 e JLPT 2018
3. Rendiconto King Sejong Institute Venezia e chiusura centro

IX - CONTRATTI E CONVENZIONI

X - VARIE

La composizione del Consiglio è risultata essere la seguente:

	Cognome	Nome	Presenti	Assenti ex art. 94 co. 2 lett. e) (*)	Assenti giustificati (**)	Assenti
Professori di ruolo di prima fascia (ore 14:20)						
1	ABBIATI	Magda	X			
2	BIAGI	Paolo			X	
3	BIENATI	Luisa	X			
4	CALVETTI	Paolo		X		
5	CERESA	Marco	X			
6	DE GIORGI	Laura	X			
7	GHERSETTI	Antonella	X			
8	GRESELIN	Federico Alberto	X			
9	LAFIRENZA	Fiorenzo			X	
10	LIPPIELLO	Tiziana			X	
11	RAVERI	Massimo	X			
12	RIGOPOULOS	Antonio	X			
13	RUPERTI	Bonaventura	X			
14	SAMARANI	Guido	X			
15	ZIPOLI	Riccardo			X	
Professori di ruolo di seconda fascia (ore 14:20)						
16	ANDREINI	Attilio	X			
17	BELLINGERI	Giampiero	X			



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

18	CAPELLI	Piero	X			
19	CAVALIERI	Renzo Riccardo Rinaldo			X	
20	D'URSO	Vincenza				X
21	FERRARI	Aldo	X			
22	FIORI	Emiliano Bronislaw	X			
23	FRACASSO	Riccardo	X			
24	GATTI	Franco	X			
25	HEINRICH	Patrick			X	
26	KAPPLER	Matthias	X			
27	MENEGHINI	Daniela	X			
28	MIYAKE	Toshio	X			
29	NEGRI	Carolina			X	
30	PASSI	Federica	X			
31	PEDANI	Maria Pia	X (esce 16:50)			
32	PELLO'	Stefano	X			
33	PESARO	Nicoletta	X			
34	RASTELLI	Sabrina	X (esce 16:50)			
35	SALATI	Marco	X			
36	SQUARCINI	Federico			X	
37	TAROCCO	Francesca	X (esce 15:15 rientra 17:00)			
38	ZILIO GRANDI	Ida	X			
Ricercatori universitari (ore 15:30)						
39	COSTANTINI	Vera	X			
40	CRISTOFORETTI	Simone			X	
41	DAHNHARDT	Thomas Wolfgang Peter			X	
42	MARIOTTI	Marcella Maria	X			
43	POLLACCHI	Elena	X			
44	SHURGAIA	Gaga			X	
45	SIMONI	Marcella	X			
46	VESCO	Silvia			X	
Ricercatori a tempo determinato (ore 15:30)						
47	BACCINI	Giulia	X			
48	BASCIANO	Bianca	X			
49	BEGGIORA	Stefano	X			
50	BERNINI	Stefania	X			
51	BROMBAL	Daniele	X			



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

52	DE POLI	Barbara			X	
53	DROCCO	Andrea	X			
54	FRAPPI	Carlo	X			
55	MAGAGNIN	Paolo	X			
56	MAZZA	Caterina		X		
57	MICCOLI	Dario	X			
58	MORBIATO	Anna			X	
59	MORO	Daniela	X			
60	PACIELLO	Maria Cristina	X			
61	PAPPALARDO	Giuseppe	X			
62	REVELANT	Andrea	X			
63	ZANINI	Livio	X			
64	ZANOTTI	Pierantonio	X			
Rappresentanti del Personale tecnico e amministrativo (ore 15:45)						
65	BERGAMIN	Elena	X			
66	VANIN	Elisa				X
Rappresentanti degli studenti (ore 15:45)						
67	GRASSI	Filippo				X
68	MASON	Lorenzo				X
69	TROIA	Alessandra	X			
	Totali		49	2	14	4

(*) Art. 94 co.2 lett. e) del Regolamento generale di Ateneo ai fini del calcolo per determinare il numero legale richiesto per la validità delle adunanze.

(**) Giustificazioni valevoli ai fini dell'applicazione dell'art. 3, co. 2, lett. d) del Regolamento per l'attribuzione degli scatti triennali (emanato con D.R. n. 741 del 28/11/2016 e modificato con D.R. n. 143 del 22/02/2017)

Presiede la riunione il Direttore del Dipartimento, Prof. Marco Ceresa.

Assume le funzioni di segretario verbalizzante il Segretario di Dipartimento, Dott.ssa Patrizia Rossetti.

Constatato che i presenti raggiungono il numero legale, il Presidente dichiara aperta la seduta.

In particolare risulta raggiunto il numero legale nelle varie composizioni per i singoli punti: 8 per i punti discussi con i soli professori di I fascia, 19 per i punti discussi con i professori di I e II fascia, 32 per il punto discusso con tutti i docenti e 34 per la seduta plenaria. La seduta ha avuto termine alle ore 17.25.

Le delibere assunte dal Consiglio di Dipartimento sono riportate di seguito.

La Segretaria verbalizzante
Dott.ssa Patrizia Rossetti

Il Presidente
Prof. Marco Ceresa



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

(alla presenza dei professori di prima e seconda fascia: ore 14:00) inizia alle 14.20

I - PERSONALE

1. Programmazione triennale del Personale 2017-2019: aggiornamento per *upgrade* Ricercatori Universitari

Il Direttore riprende la programmazione triennale 2017-19 del personale docente approvata, con gli aggiornamenti nel Consiglio del 17 luglio 2017, riassumendone lo stato dell'arte e l'utilizzo dei punti organico anche alla luce della circolare n. 4/2017 sulla Programmazione del fabbisogno del Personale docente che specifica i criteri approvati dagli organi per la programmazione triennale per gli anni 2017-2019 del personale docente dei Dipartimenti. Come ricorderete nel triennio il Dipartimento, unico in Ateneo, causa la scarsità di punti organico, non ha previsto *upgrade* di ricercatori universitari. Gli *upgrade* presenti, da Associato a Ordinario, erano già stati deliberati in coda alla precedente programmazione triennale 2015-2017, programmazione che ogni anno viene poi aggiornata.

Il Dipartimento aveva chiuso la sua programmazione a luglio 2017 con un avanzo di 0,1 punti organico (p.o). Grazie a ulteriori "briciole" di assegnazioni, nello specifico quella del CdA del 06/10/2017 che ha assegnato 0,15 p.o. per permettere la trasformazione di RTD-b in P.A. ex art. 18. co. 4 (reclutamenti di esterni) e della restituzione di 0,2 per l'assunzione della prof.ssa Tarocco, sono ancora disponibili per l'utilizzo 0,46 p.o. disponibili.

Per il rispetto dei criteri stabili dalla Circolare n. 4 del 10/05/2017, il vincolo per i passaggi di carriera ex art. 24 c.6 non deve superare il 60% (in termini di punti organico) del totale delle procedure per il reclutamento di P.O. e P.A. Stante l'attuale nostra programmazione che vede 2 reclutamenti esterni da P.A., entrambi su L-OR/22, uno area Corea e l'altro area Giappone e di 3 procedure ex art. 24 co. 6 per P.O. (per un totale di 2,3 p.o.), abbiamo margine per poter inserire nella programmazione due posizioni da P.A. ex art. 24, co.6 dedicate ai Ricercatori Universitari, raggiungendo così un'incidenza del 43% dei p.o. utilizzati per assunzioni PO e PA.

Il Direttore spiega che quella dei Ricercatori Universitari ante Legge Gelmini è una questione nazionale e la sua soluzione dovrebbe essere di sistema, risolta da apposita normativa nazionale, mentre invece siamo chiamati a porvi rimedio in questo consesso, adottando misure che andranno ad incidere sulle risorse del Dipartimento senza aspettarci soluzioni dall'alto. E' sua intenzione proporre anche per il futuro l'accantonamento di una quota di punti organico per fare, nel tempo, uno o due *upgrade* all'anno, in modo che ci sia una progressiva integrazione dei Ricercatori universitari tra i Professori Associati. Precisa però che non si tratterà di una sanatoria per tutti indiscriminatamente: dev'esser posto che le persone soddisfino determinati criteri quali l'eccellenza nella ricerca, nella didattica e l'impegno istituzionale nel dipartimento, secondo i criteri di merito cui si ispira l'Ateneo.

Si è molto discusso in Giunta su come effettuare la scelta dei due settori scientifico-disciplinari, che corrispondono fondamentalmente a due persone. Si è deciso di costituire un gruppo di lavoro ristretto della Giunta che si occuperà dell'esame dei CV dei colleghi alla luce dei parametri di Ateneo e delle prospettive di



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

sviluppo del Dipartimento. Queste le tempistiche: ci sarà un Consiglio straordinario in luglio per decidere i SSD, anche se non si riuscirà a far approvare dagli Organi di governo di Ateneo queste nuove nostre decisioni entro luglio.

I Ricercatori stanno vivendo momento di disagio perché si vedono sorpassare da colleghi più giovani che con la *tenure* possono diventare associati, magari che sono stati anche loro studenti. La situazione dei nostri Ricercatori è la seguente: sono 8 di cui 6 con abilitazione e due di questi sono abilitati su due ssd (Costantini e Simoni). Esiste anche il problema della scadenza delle abilitazioni possedute dai candidati, la prima delle quali scade nel dicembre 2019. Il Direttore ribadisce però che non potrà essere una sanatoria e che la scelta dovrà comunque tener conto dei parametri dell'Ateneo per l'eccellenza nella didattica nella ricerca, oltreché agli impegni istituzionali nel Dipartimento.

Si apre la discussione. Interviene il prof. Kappler il quale chiede come mai non si tenga conto dell'anzianità nel ruolo di Ricercatore, parametro utilizzato da altre Università, o l'anzianità nell'abilitazione. Anche il prof. Capelli si unisce alla domanda. Il Direttore risponde che a parità degli altri parametri, prattimente se ne potrà tener conto, ma non può essere che l'anzianità o la scadenza dell'abilitazione sia il parametri prioritario.

La prof.ssa Tarocco chiede come mai il DSAAM sia rimasto indietro rispetto ad altri dipartimenti sugli upgrade dei Ricercatori. Presumibilmente perché abbiamo pochi punti organico. Il vero problema è il modello di ripartizione e assegnazione dei p.o. ai dipartimenti. Afferma che i dipartimenti che hanno maggiore sofferenza didattica dovrebbero avere più punti organico in modo da permettere anche politiche per gli upgrade e non solo per garantire la didattica.

Al termine della discussione il Consiglio unanime

delibera

di utilizzare 0,4 punti organico ancora in disponibilità tra quelli in dotazione del Dipartimento, per 2 posti di Professore Associato da reclutare mediante procedure ex art. 24, co. 6 della Legge 240/2010.

I Settori scientifico disciplinari saranno individuati nella prossima seduta del Consiglio che verrà convocata nel mese di luglio.

La presente delibera è approvata seduta stante.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

I -PERSONALE

2. Programmazione triennale del Personale 2017-2019: specifiche emanazione bando Ricercatore a tempo determinato lett. b) SSD L-OR/20 Archeologia, Storia dell'Arte e Filosofie dell'Asia Orientale

Il Direttore ricorda che nella programmazione triennale del personale 2017-19 del DSAAM era stato individuata un posto di Ricercatore a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, co. 3, lett. b) Legge 240/10 nel SSD L-OR/20 Archeologia, Storia dell'Arte e Filosofie dell'Asia Orientale, con utilizzo di 0,5 p.o. che, a seguito del Decreto Ministeriale 168/2018 relativo al Piano straordinario 2018 per il reclutamento dei Ricercatori lett. b), è stato individuato dagli organi di governo a valere su detta disponibilità straordinaria di punti organico assegnata all'Ateneo (in tutto 16 posti). I punti organico straordinari assegnati verranno poi distribuiti ai Dipartimenti in un secondo momento, mentre le procedure concorsuali devono concludersi con chiamata dei ricercatori entro il 2018.

Il Direttore sottopone quindi all'attenzione del Consiglio le informazioni utili per poter predisporre il bando di concorso. Come previsto dal Regolamento di Ateneo, art. 4, i Dipartimenti sono chiamati a deliberare sulle specifiche da inserire nel bando stesso, in particolare:

- le attività didattiche, anche integrative, e di servizio agli studenti previste, con specifico riferimento alla programmazione e ai prodotti didattici cui queste faranno riferimento;
- l'eventuale lingua straniera di cui è richiesta la conoscenza;
- la lingua in cui sarà svolta la discussione dei titoli e delle pubblicazioni;
- i criteri di scelta del candidato, qualora i giudizi delle commissioni definiscano situazioni di ex aequo, in coerenza con le esigenze del Dipartimento (piano triennale di sviluppo e/o programma di ricerca, e/o esigenze didattiche);
- il programma di ricerca.

Il Direttore illustra quindi le specifiche proposte (Allegato I.2), in particolare si sofferma sull'impegno didattico e scientifico richiesti al candidato che dovranno essere i seguenti:

«Impegno didattico: garantire l'insegnamento di almeno 60 ore di didattica curricolare e integrativa secondo quanto previsto dal "Regolamento di Ateneo per l'autocertificazione e verifica dei compiti didattici e di servizio", nei corsi di laurea triennali e magistrali e nel dottorato offerti dal Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea.

Le attività didattiche riguarderanno gli insegnamenti relativi al SSD L-OR/20 Archeologia, Storia dell'Arte e Filosofie dell'Asia Orientale - Giappone e consisteranno nell'insegnamento delle Religioni e filosofie del Giappone attraverso l'utilizzo di fonti in lingua originale, l'utilizzo di metodologie di carattere storico e antropologico e di strumenti didattici avanzati, che tengano conto degli ultimi sviluppi della ricerca.

Si richiede inoltre l'impegno a seguire in qualità di relatore tesi di laurea triennale e magistrale.

Impegno scientifico: il candidato, che preferibilmente avrà dimostrabili esperienze formative e scientifiche all'estero, dovrà contribuire alle ricerche del Dipartimento nell'ambito delle religioni moderne e contemporanee del Giappone e più in generale dell'Asia, con le metodologie storico-antropologiche e gli strumenti elaborati in questo campo dalla più recente ricerca.»



Università
Ca' Foscari
Venezia

**Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea**

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

Il Consiglio, al termine della relazione, viste le specifiche proposte per il bando da ricercatore lett. b) nel SSD L-OR/20 Archeologia, Storia dell'Arte e Filosofie dell'Asia Orientale, unanime

delibera

di approvare le specifiche utili a bandire il posto di Ricercatore a tempo determinato lett. b) nel settore concorsuale 10/N3 Culture dell'Asia Centrale e Orientale, SSD L-OR/20 Archeologia, Storia dell'Arte e Filosofie dell'Asia Orientale, da ricoprire mediante procedura selettiva di cui all'art. 24, comma 3, lettera b) della Legge 240/2010, contenute nell'allegato al presente punto (allegato I.2).

La copertura del posto è garantita a valere sui punti organico assegnati dal DM 168/2018 - piano straordinario dei ricercatori b).

La presente delibera è approvata seduta stante.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

I -PERSONALE

2.bis Programmazione triennale del Personale 2017-2019: specifiche emanazione bando Professore Associato SSD L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea

Il Direttore ricorda che nella programmazione triennale del personale 2017-19 del DSAAM era stato individuata un posto di Professore Associato nel SSD L-OR/22 Lingue e letterature del Giappone e della Corea, a valere sui punti organico 2018; sottopone quindi all'attenzione del Consiglio le informazioni utili per poter predisporre il bando di concorso. Come previsto dal Regolamento di Ateneo, art. 4, i Dipartimenti sono chiamati a deliberare sulle specifiche da inserire nel bando stesso, in particolare:

- le attività didattiche, anche integrative, e di servizio agli studenti previste, con specifico riferimento alla programmazione e ai prodotti didattici cui queste faranno riferimento;
- l'eventuale lingua straniera di cui è richiesta la conoscenza;
- la lingua in cui sarà svolta la discussione dei titoli e delle pubblicazioni;
- i criteri di scelta del candidato, qualora i giudizi delle commissioni definiscano situazioni di ex aequo, in coerenza con le esigenze del Dipartimento (piano triennale di sviluppo e/o programma di ricerca, e/o esigenze didattiche);
- il programma di ricerca.

Il Direttore illustra quindi le specifiche proposte (Allegato I.2.bis), in particolare si sofferma sull'impegno didattico e scientifico richiesti al candidato che dovranno essere i seguenti:

Impegno didattico: L'impegno didattico dovrà garantire la copertura di insegnamenti di lingua e cultura giapponese secondo quanto previsto dal "Regolamento per l'autocertificazione e verifica dei compiti did. e di servizio", nell'offerta didattica del Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea

Le attività didattiche riguarderanno gli insegnamenti relativi al SSD L-OR/22 con specificità sul Giappone: Lingua giapponese (livello principianti, elementare, intermedio e avanzato) e cultura giapponese attraverso l'utilizzo di fonti in lingua. Si richiede inoltre l'impegno a seguire in qualità di relatore tesi di laurea triennale e magistrale e tesi di dottorato.

Impegno scientifico: il candidato, che preferibilmente avrà dimostrabili esperienze formative e scientifiche in Italia e/o all'estero, dovrà contribuire all'ampliamento e allo sviluppo originale delle tematiche di ricerca sulla Lingua e cultura giapponese a livelli sia di qualificato impegno in progetti europei o internazionali, sia soprattutto in progetti di ricerca con Università di primo piano del Giappone, nonché di collaborazione con centri di ricerca e organismi governativi e non, per la promozione della cultura giapponese a livello internazionale.»

Il Consiglio, al termine della relazione, viste le specifiche proposte per il bando da Professore Associato nel SSD L-OR/22

delibera

di approvare le specifiche utili a bandire il posto di professore Associato nel settore concorsuale 10/N3 Culture dell'Asia Centrale e Orientale SSD L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea da ricoprire mediante procedura selettiva di cui all'art. 18, comma 4 della Legge 240/2010, contenute nell'allegato al presente punto (allegato I.2.bis). La copertura del posto è a valere sui punti organico del DSAAM per 0,4 e 0,3 sulla quota strategica.

La presente delibera è approvata seduta stante.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

I -PERSONALE

3. Proposta di chiamata dei Ricercatori a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, co.3, lett.a) della L.240/2010, nei SSD:

Il Direttore comunica che si sono concluse le altre procedure concorsuali per il reclutamento di Ricercatori lett. a) bandite a valere sia sull'assegnazione straordinaria del CdA del 15/12/2017, che approvava il modello di ripartizione dei posti per compensare i SSD che in Ateneo riscontrano una maggior sofferenza didattica, utilizzando le risorse del patrimonio netto non vincolato, che sul progetto Dipartimenti di Eccellenza del DSAAM che non sono state approvate nello scorso Consiglio e precisamente:

- L-OR/20 Archeologia, Storia dell'arte e Filosofie dell'Asia Orientale
- L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea / L-OR/23 Storia dell'Asia Orientale - area Corea
- L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea - area Corea
- L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e del Sud-est asiatico - area Vietnam
- L-OR/12 Lingua e Letteratura araba

Di queste l'ufficio Personale Docente ha inviato il Decreto di approvazione atti, il verbale della commissione e i CV dei candidati giudicati meritevoli nella procedura pubblica di selezione, messi a disposizione dei Consiglieri tra i materiali, per cui il Consiglio può procedere con la chiamata in modo che il Consiglio di Amministrazione del 13/07/2018 possa esprimersi sulla chiamata definitiva.

Come previsto dal relativo Regolamento, entro un mese dal ricevimento degli atti approvati, il Consiglio di Dipartimento delibera la proposta di chiamata del candidato comparativamente migliore, con adeguata motivazione scientifica e didattica, sulla base delle risultanze della valutazione della commissione ed in relazione alla coerenza del profilo dei candidati meritevoli di chiamata rispetto a quello presentato in sede di definizione del fabbisogno, previa verifica dell'inesistenza della incompatibilità di cui all'articolo 18 comma 1 lettera b) della legge 240/10 e delle altre incompatibilità previste dalla normativa vigente. La delibera è assunta con il voto favorevole della maggioranza assoluta dei professori di prima e seconda fascia, e viene trasmessa alla ARU-Ufficio Personale Docente e C.E.L. in modo da poter consentire l'istruzione della pratica per l'approvazione della chiamata da parte del Consiglio di Amministrazione.

Il Direttore ricorda che qualora, pur in presenza di candidati giudicati meritevoli dalla commissione, il Dipartimento non procedesse alla proposta di chiamata, dovrà inviare una relazione illustrativa delle motivazioni al Senato Accademico.

Il Direttore presenta quindi le procedure su cui il Consiglio è chiamato ad esprimersi

a) L-OR/20 Archeologia, Storia dell'arte e Filosofie dell'Asia Orientale - area Giappone

La procedura selettiva è stata bandita con D.R. n. 143/2018 nel settore concorsuale 10/N3, SSD L-OR/20 (Archeologia, Storia dell'arte e Filosofie dell'Asia Orientale) - area Giappone per il reclutamento di un Ricercatore a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, lett. a) Legge 240/10. Il posto è frutto dell'assegnazione straordinaria di risorse, deliberata dal Consiglio di Amministrazione del 15/12/2017, che approvava il modello



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

di ripartizione dei posti per compensare i SSD che in Ateneo si trovano in maggior sofferenza didattica, utilizzando le risorse del patrimonio netto non vincolato.

L'Ufficio Personale Docente ha quindi trasmesso il D.R. n. 461 del 20/05/2018 di approvazione degli atti, il verbale della commissione e i CV dei candidati giudicati meritevoli nella procedura pubblica di selezione.

Come previsto dal relativo Regolamento, entro 60 giorni dal ricevimento degli atti approvati, il Consiglio di Dipartimento delibera la proposta di chiamata del candidato comparativamente migliore, con adeguata motivazione scientifica e didattica, sulla base delle risultanze della valutazione della commissione ed in relazione alla coerenza del profilo dei candidati meritevoli di chiamata rispetto a quello presentato in sede di definizione del fabbisogno, previa verifica dell'inesistenza della incompatibilità di cui all'articolo 18 comma 1 lettera b) della legge 240/10 e delle altre incompatibilità previste dalla normativa vigente. La delibera è assunta con il voto favorevole della maggioranza assoluta dei professori di prima e seconda fascia, e viene trasmessa, insieme agli atti della commissione, al Consiglio di Amministrazione per l'approvazione della chiamata e alla ARU-Ufficio Personale Docente e C.E.L. in modo da poter consentire l'istruzione della pratica per l'approvazione della chiamata da parte del Consiglio di Amministrazione.

Il Direttore ricorda che qualora, pur in presenza di candidati giudicati meritevoli dalla commissione, il Dipartimento non procedesse alla proposta di chiamata, dovrà inviare una relazione illustrativa delle motivazioni al Senato Accademico.

Il Direttore illustra i risultati a cui è pervenuta all'unanimità la Commissione concorsuale, che ha ritenuto meritevole per la proposta di chiamata, il candidato dott. Tatsuma Padoan. Il dott. Padoan però in data 19/06/2018 con comunicazione via e-mail, assunta a protocollo n. 35764 del 20/06/2018, ha rinunciato all'incarico per mutate prospettive di carriera presso l'Università dove attualmente opera.

Si procede quindi con la chiamata del secondo collocato nella graduatoria degli idonei stilata dalla Commissione, la dott.ssa **Silvia Rivadossi**, della quale viene presentato il curriculum.

Al termine della presentazione, il Direttore chiama il Consiglio a deliberare la proposta di chiamata ricordando che, ai sensi dell'art. 18, co. 1 lett. b) Legge 240/2010, non possono partecipare ai procedimenti per la chiamata coloro che abbiano un grado di parentela o affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al dipartimento ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un Componente del Consiglio di Amministrazione.

Il Consiglio quindi, presa visione degli atti, approvati con Decreto n. 330/2017 per un posto di ricercatore universitario a tempo determinato nel settore concorsuale settore concorsuale 10/N3, SSD L-OR/20 (Archeologia, Storia dell'arte e Filosofie dell'Asia Orientale) - area Giappone, e del *curriculum* della candidata Silvia Rivadossi, tenuto conto del profilo previsto dal bando, verificato che nessuno dei presenti si trova nelle condizioni di incompatibilità previste dalla normativa vigente, unanime

delibera

di approvare la proposta di chiamata della dott.ssa **Silvia RIVADOSSI**, seconda classificata, in considerazione del fatto che il primo, dott. Tatsuma Padoan, ha rinunciato alla chiamata. Il Consiglio ritiene



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

la dott.ssa Silvia Rivadossi pienamente idonea a ricoprire il ruolo di ricercatore universitario a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, lett. a) Legge 240/10 nel SSD L-OR/20.

La copertura finanziaria è garantita dall'assegnazione straordinaria di risorse, deliberata dal Consiglio di Amministrazione del 15/12/2017 per le sofferenze didattiche.

Se ne raccomanda la presa di servizio in tempi brevi, in considerazione delle necessità di copertura degli insegnamenti previsti dalla programmazione 2018/2019.

La proposta è inviata al primo Consiglio di Amministrazione utile per la delibera di chiamata.

La presente delibera è redatta e approvata seduta stante.

b) L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea / L-OR/23 Storia dell'Asia Orientale
- area Corea

La procedura selettiva è stata bandita con D.R. n. 191/2018 nel settore concorsuale 10/N3, SSD L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea / L-OR/23 Storia dell'Asia Orientale - area Corea per il reclutamento di un Ricercatore a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, lett. a) Legge 240/10. Il posto del ricercatore originariamente in sede di presentazione del progetto, era entrato nel Progetto Dipartimenti di Eccellenza 2018 tra i cofinanziamenti del DSAAM, a valere su risorse esterne derivanti dall'accordo con la Korea Foundation; successivamente, considerata la necessità urgente di coprire gli insegnamenti nell'ambito della coreanistica che si prevede di assegnare al nuovo ricercatore, nelle more della sottoscrizione dell'accordo con Korea Foundation, il posto è finanziato con le risorse del progetto medesimo per il quinquennio al posto del RTD-a) nel ssd L-OR/21-thai.

L'Ufficio Personale Docente ha trasmesso il Decreto n. 500 del 31/05/2018 di approvazione degli atti, il verbale della commissione e i CV di tutti i candidati giudicati meritevoli nella procedura pubblica di selezione.

Il Direttore presenta i risultati a cui è pervenuta all'unanimità la Commissione concorsuale, che ha ritenuto meritevole per la proposta di chiamata, il primo classificato, il candidato dott. **Jong-Chol AN**.

Visto che il bando comprendeva due settori s-d e la Commissione non ha indicato un settore per la chiamata, il Consiglio è ora chiamato ad individuarlo per la chiamata. Il Direttore richiama il profilo del bando, formulato per uno storico di ambito corea, con obbligo di insegnamento della lingua; sollecita quindi le opinioni dei colleghi per le valutazioni su quale settore chiamare. Precisa che non esiste alcuna convenzione con la Korea Foundation che ci vincoli al settore L-OR/23 in ambito storico, poiché le trattative prevedevano semmai che il ricercatore coprisse insegnamenti a carattere storico, ma non il settore scientifico disciplinare che attiene all'ordinamento italiano, insegnamenti che possono essere tenuti da qualcuno in L-OR/22 – come era il caso del dott. De Benedittis.

Interviene la prof.ssa De Giorgi, membro interno nella Commissione, che presenta il *curriculum* del vincitore, centrato in ambito storico, con una posizione di direttore del Progetto Korea a Tubinga, ma con esperienza di insegnamento anche della lingua; la didattica della lingua è stata oggetto di specifica valutazione in sede di concorso, anche mediante colloquio in lingua. Questi elementi ci farebbero propendere per L-OR/23, anche



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

se in questo modo il settore si va ad affollare. D'altronde i nostri settori sono "settori-ombrello" che coprono vari ambiti e in realtà i docenti hanno competenze diverse seppur in un medesimo settore.

Interviene la prof.ssa Bienati la quale precisa che dal punto di vista della politica del Dipartimento non cambia molto, poiché i nostri settori vanno analizzati scorporandoli al loro interno per aree geografiche/ambiti disciplinari di competenza. E' una richiesta questa, che è importante il Dipartimento faccia all'Ufficio Valutazione nel momento in cui si estraggono i dati delle sofferenze didattiche su per tutti i nostri settori s-d. Più importante piuttosto è la valutazione della ricerca del nuovo ricercatore ai fini della VQR. Inoltre l'assegnazione della programmazione didattica prevede per il nuovo ricercatore due moduli di storia della Corea e un modulo di lingua coreana, motivo per cui l'ambito storico è prevalente.

Interviene anche la prof. Abbiati sottolineando come è l'ambito della lingua coreana (L-OR/22) - che è lingua triennale - quello maggiormente sofferente, motivo per cui sarebbe più utile che fosse inserito in quel settore; considerando inoltre la sua esperienza di direttore di un centro a Tubinga, potrebbe contribuire in modo sostanziale allo sviluppo della coreanistica. La prof.ssa Rastelli osserva però che anche nel caso della chiamata del professore associato, prof.ssa Yi Hyangsoon, concorso bandito su L-OR/22 / L-OR/20, si decise di chiamarla su L-OR/20, quindi in un settore diverso da quello della lingua e letteratura coreana, quando quest'ultima ha un profilo ben più qualificato rispetto al ricercatore.

Al termine della presentazione e della discussione, il Direttore chiama il Consiglio a deliberare la proposta di chiamata ricordando che, ai sensi dell'art. 18, co. 1 lett. b) Legge 240/2010, non possono partecipare ai procedimenti per la chiamata coloro che abbiano un grado di parentela o affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al dipartimento ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un Componente del Consiglio di Amministrazione.

Non essendoci unanimità sul settore s-d per la proposta di chiamata, il Direttore decide di mettere ai voti in alternativa la scelta tra ssd L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea e L-OR/23 Storia dell'Asia Orientale - area Corea.

Il Consiglio quindi, presa visione degli atti, approvati con Decreto n. 500/2018, della procedura selettiva per un posto di ricercatore universitario a tempo determinato lett. a) bandita nel settore concorsuale 10/N3, SSD L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea / L-OR/23 Storia dell'Asia Orientale - area Corea del *curriculum* dei candidati, tenuto conto del profilo previsto dal bando e della rispondenza del candidato al profilo richiesto, verificato che nessuno dei presenti si trova nelle condizioni di incompatibilità previste dalla normativa vigente,

(esce prof.ssa Tarocco ore 15.15)

- votanti presenti n. 27
- favorevoli alla chiamata su L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea – area Corea: n. 4
- favorevoli alla chiamata su L-OR/23 Storia dell'Asia Orientale - area Corea: n. 23 restanti presenti

Pertanto Il Consiglio a maggioranza dei presenti

delibera



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

di approvare la proposta di chiamata del dott. **Jong-Chol AN**, facendo propria la motivazione espressa all'unanimità dalla Commissione concorsuale e ritenendo il vincitore pienamente idoneo a ricoprire il ruolo di ricercatore universitario a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, lett. a) Legge 240/10 nel SSD L-OR/23 Storia dell'Asia Orientale - area Corea.

La copertura finanziaria è assicurata dalle risorse del Progetto Dipartimenti di Eccellenza del DSAAM per euro 240.000, in considerazione della previsione di durata quinquennale del posto, soggetto ovviamente a procedura di conferma dopo il triennio.

Se ne raccomanda la presa di servizio in tempi brevi, compatibilmente con le procedure per l'ottenimento del visto da parte del ricercatore, in considerazione delle necessità di copertura degli insegnamenti previsti dalla programmazione didattica a.a. 2018/2019.

La proposta è inviata al Consiglio di Amministrazione del 13/07/2018 per la delibera di chiamata.

La presente delibera è redatta e approvata seduta stante.

c) L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea - area Corea

Il Direttore comunica che si è conclusa la procedura selettiva bandita con D.R. n. 145/2018 nel settore concorsuale 10/N3, SSD L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea - area Giappone, per il reclutamento di un Ricercatore a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, lett. a) Legge 240/10. Il posto è frutto dell'assegnazione straordinaria di risorse, deliberata dal Consiglio di Amministrazione del 15/12/2017, che approvava il modello di ripartizione dei posti per compensare i SSD che in Ateneo si trovano in maggior sofferenza didattica, utilizzando le risorse del patrimonio netto non vincolato.

L'Ufficio Personale Docente ha quindi trasmesso il D.R. n. 523 del 12/06/2018 di approvazione degli atti, il verbale della commissione e i CV di tutti i candidati giudicati meritevoli nella procedura pubblica di selezione. Il Direttore illustra i risultati a cui è pervenuta all'unanimità la Commissione concorsuale, che ha ritenuto meritevole per la proposta di chiamata, il primo classificato, il candidato dott. KANG Soon Haeng

Come previsto dal relativo Regolamento, entro 60 giorni dal ricevimento degli atti approvati, il Consiglio di Dipartimento delibera la proposta di chiamata del candidato comparativamente migliore, con adeguata motivazione scientifica e didattica, sulla base delle risultanze della valutazione della commissione ed in relazione alla coerenza del profilo dei candidati meritevoli di chiamata rispetto a quello presentato in sede di definizione del fabbisogno, previa verifica dell'inesistenza della incompatibilità di cui all'articolo 18 comma 1 lettera b) della legge 240/10 e delle altre incompatibilità previste dalla normativa vigente. La delibera è assunta con il voto favorevole della maggioranza assoluta dei professori di prima e seconda fascia, e viene trasmessa, insieme agli atti della commissione, al Consiglio di Amministrazione per l'approvazione della chiamata e alla ARU-Ufficio Personale Docente e C.E.L. in modo da poter consentire l'istruzione della pratica per l'approvazione della chiamata da parte del Consiglio di Amministrazione.

Il Direttore ricorda che qualora, pur in presenza di candidati giudicati meritevoli dalla commissione, il Dipartimento non procedesse alla proposta di chiamata, dovrà inviare una relazione illustrativa delle



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

motivazioni al Senato Accademico.

Il Direttore illustra i risultati a cui è pervenuta all'unanimità la Commissione concorsuale, che ha ritenuto meritevole per la proposta di chiamata, il candidato **KANG Soon Haeng**.

Al termine della presentazione, il Direttore chiama il Consiglio a deliberare la proposta di chiamata ricordando che, ai sensi dell'art. 18, co. 1 lett. b) Legge 240/2010, non possono partecipare ai procedimenti per la chiamata coloro che abbiano un grado di parentela o affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al dipartimento ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un Componente del Consiglio di Amministrazione.

Il Consiglio quindi, presa visione degli atti, approvati con Decreto n. 523/2018 per un posto di ricercatore universitario a tempo determinato nel settore concorsuale settore concorsuale 10/N3, SSD L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea - area corea, e del *curriculum* del candidato tenuto conto del profilo previsto dal bando, verificato che nessuno dei presenti si trova nelle condizioni di incompatibilità previste dalla normativa vigente, unanime

delibera

di approvare la proposta di chiamata del dott. **Soon Haeng KANG**, facendo propria la motivazione espressa all'unanimità dalla Commissione concorsuale e ritenendo il vincitore pienamente idoneo a ricoprire il ruolo di ricercatore universitario a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, lett. a) Legge 240/10 nel SSD L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea - area Corea.

La copertura finanziaria è garantita dall'assegnazione straordinaria di risorse, deliberata dal Consiglio di Amministrazione del 15/12/2017.

Se ne raccomanda la presa di servizio in tempi brevi compatibilmente con le procedure per l'ottenimento del visto da parte del ricercatore, in considerazione delle necessità di copertura degli insegnamenti previsti dalla programmazione 2018/2019,.

La proposta è inviata al primo Consiglio di Amministrazione utile per la delibera di chiamata.

La presente delibera è redatta e approvata seduta stante.

d) L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e del Sud-est asiatico - area Vietnam

La procedura selettiva è stata bandita con D.R. n. 196/2018 nel settore concorsuale 10/N3, SSD L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale - area Vietnam per il reclutamento di un Ricercatore a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, lett. a) Legge 240/10. Il posto e il profilo del ricercatore è finanziato dal Progetto Dipartimenti di Eccellenza 2018 per le finalità del progetto medesimo.

L'Ufficio Personale Docente ha trasmesso il Decreto n. 501 del 31/05/2018 di approvazione degli atti, il verbale della commissione e i CV di tutti i candidati giudicati meritevoli nella procedura pubblica di selezione.

Il Direttore illustra i risultati a cui è pervenuta all'unanimità la Commissione concorsuale, che ha ritenuto meritevole per la proposta di chiamata, il primo classificato, il candidato dott. **Richard Quang-Ann TRAN**.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

Al termine della presentazione, il Direttore chiama il Consiglio a deliberare la proposta di chiamata ricordando che, ai sensi dell'art. 18, co. 1 lett. b) Legge 240/2010, non possono partecipare ai procedimenti per la chiamata coloro che abbiano un grado di parentela o affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al dipartimento ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un Componente del Consiglio di Amministrazione.

Il Consiglio quindi, presa visione degli atti, approvati con Decreto n. 501/2018, della procedura selettiva per un posto di ricercatore universitario a tempo determinato lett. a) bandita nel settore concorsuale 10/N3, SSD L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale - area Vietnam, del *curriculum* dei candidati, tenuto conto del profilo previsto dal bando e della rispondenza dei candidati al profilo richiesto, verificato che nessuno dei presenti si trova nelle condizioni di incompatibilità previste dalla normativa vigente, unanime

delibera

di approvare la proposta di chiamata del dott. **Richard Quang-Ann TRAN**, facendo propria la motivazione espressa all'unanimità dalla Commissione concorsuale e ritenendo il vincitore pienamente idoneo a ricoprire il ruolo di ricercatore universitario a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, lett. a) Legge 240/10 nel SSD L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale - area Vietnam.

La copertura finanziaria è assicurata dalle risorse del Progetto Dipartimenti di Eccellenza del DSAAM per euro 240.000, in considerazione della previsione di durata quinquennale del posto, soggetto ovviamente a procedura di conferma dopo il triennio.

Se ne raccomanda la presa di servizio in tempi brevi, compatibilmente con le procedure per l'ottenimento del visto da parte del ricercatore, in considerazione delle necessità di copertura degli insegnamenti previsti dalla programmazione 2018/2019,.

La proposta è inviata al Consiglio di Amministrazione del 13/07/2018 per la delibera di chiamata.

La presente delibera è redatta e approvata seduta stante.

e) L-OR/12 Lingua e Letteratura araba

La procedura selettiva è stata bandita con D.R. n. 1976/2018 nel settore concorsuale 10/N1, SSD L-OR/12 Lingua e Letteratura araba per il reclutamento di un Ricercatore a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, lett. a) Legge 240/10. Il posto e il profilo del ricercatore sono entrati tra le finalità del Progetto Dipartimenti di Eccellenza 2018, a cofinanziamento del progetto medesimo, a valere sulla "manovra margini 2017" con 2/3 margini di Dipartimento e 1/3 avanzo libero dell'Ateneo.

L'Ufficio Personale Docente ha trasmesso questa mattina il Decreto n. 556 del 20/06/2018 di approvazione degli atti, il verbale della commissione e i CV di tutti i candidati giudicati meritevoli nella procedura pubblica di selezione.

Il Direttore illustra i risultati a cui è pervenuta all'unanimità la Commissione concorsuale, che ha ritenuto meritevole per la proposta di chiamata, il primo classificato, il candidato dott. **Andrea Facchin**.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

Al termine della presentazione, il Direttore chiama il Consiglio a deliberare la proposta di chiamata ricordando che, ai sensi dell'art. 18, co. 1 lett. b) Legge 240/2010, non possono partecipare ai procedimenti per la chiamata coloro che abbiano un grado di parentela o affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al dipartimento ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un Componente del Consiglio di Amministrazione.

Il Consiglio quindi, presa visione degli atti, approvati con Decreto n. 556 del 20/06/2018, della procedura selettiva per due posti di ricercatore universitario a tempo determinato lett. a) bandita nel settore concorsuale 10/N1, SSD L-OR/12 Lingua e Letteratura araba, del *curriculum* dei candidati, tenuto conto del profilo previsto dal bando e della rispondenza dei candidati al profilo richiesto, verificato che nessuno dei presenti si trova nelle condizioni di incompatibilità previste dalla normativa vigente, unanime

delibera

di approvare la proposta di chiamata del dott. **Andrea FACCHIN**, facendo propria la motivazione espressa all'unanimità dalla Commissione concorsuale e ritenendo il vincitore pienamente idoneo a ricoprire il ruolo di ricercatore universitario a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, lett. a) Legge 240/10 nel SSD L-OR/12 Lingua e Letteratura araba.

La copertura finanziaria almeno per il primo triennio, per l'importo di euro 145.200, è assicurata dai margini del Dipartimento per i 2/3 e dal cofinanziamento dell'Ateneo per il restante 1/3, come da nota ABIF prot. n. 49016 del 19/10/2017.

Se ne raccomanda la presa di servizio quanto prima, in considerazione delle necessità di copertura degli insegnamenti previsti dalla programmazione 2018/2019,.

La proposta è inviata al Consiglio di Amministrazione del 13/07/2018 per la delibera di chiamata.

La presente delibera è redatta e approvata seduta stante.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

(alla presenza dei soli docenti: entrano i ricercatori ore 15:30)

I - PERSONALE

4. Programmazione triennale del Personale 2017-2019:

a) aggiornamento sugli upgrade dei Ricercatori Universitari

Il Direttore comunica anche alla presenza dei Ricercatori le decisioni prese dal Consiglio poc'anzi sugli *upgrade* dei Ricercatori Universitari. Riassume la questione dei Ricercatori universitari a tempo indeterminato pre Gelmini, che non possono beneficiare della *tenure-track*, come nel caso RTD-b, ma ancora per poco stante l'attuale normativa, possono godere dell'art. 24, co.3 con selezioni specifiche nel settore. Recentemente c'è stata un'agitazione dei Ricercatori e una manifestazione nazionale per rivendicare la loro posizione. Personalmente ritiene che debba esserci un intervento di sistema e che la soluzione non debba provenire dal dipartimento. Poiché però è inutile aspettarsi soluzioni dall'alto, non si può non farsi carico della situazione e cercare di porvi rimedio.

In Dipartimento i Ricercatori Universitari sono 8, di cui 6 in possesso dell'abilitazione. Servirebbero quindi 1,2 p.o. per sanare la situazione, ma che non li avremo mai da destinare subito a questa operazione. Abbiamo quindi deciso di utilizzare 0,4 p.o. che il Dipartimento ha ancora in disponibilità – frutto di successive assegnazioni di briciole di assegnazioni di p.o. da parte dell'Ateneo per restituzioni e altro – per pianificare 2 *upgrade* nel 2018 integrando la programmazione triennale 2017-19 e a partire dall'anno prossimo l'impegno di accantonamento di p.o. per fare 1 o 2 *upgrade* di RU ogni anno.

Precisa che non si tratta di una sanatoria indiscriminata, ma che gli individuati dovranno possedere determinate caratteristiche e si dovrà tener conto dei parametri dell'Ateneo per l'eccellenza nella didattica nella ricerca, oltreché la dedizione agli impegni istituzionali nel Dipartimento. I criteri generali saranno definiti da un gruppo di lavoro ristretto della Giunta; dopo la prima tornata si possono adeguare i comportamenti. Non verrà invece tenuto conto delle anzianità delle abilitazioni, come già condiviso in Giunta e approvato dal Consiglio ristretto poco prima al punto 1.

In un nuovo Consiglio straordinario che verrà convocato in luglio si decideranno i criteri per individuare i SSD che corrispondono fondamentalmente alle persone. I criteri ricalcano quelli previsti per la valutazione dei curriculum in risposta ai bandi interni ex art. 24, co.6, quali l'eccellenza nella ricerca, nella didattica, e l'impegno istituzionale nel Dipartimento/Ateneo.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

I -PERSONALE

4. Programmazione triennale del Personale 2017-2019:

b) Attivazione nuovo Ricercatore a tempo determinato lett. a) e approvazione specifiche emanazione bando SSD L-OR/13 Armenistica, Caucasologia, Mongolistica, Turcologia / L-LIN/01 Glottologia e Linguistica

Il Direttore sottopone al Consiglio la proposta di attivazione di un bando per il reclutamento di Ricercatore a tempo determinato lett. a) cofinanziato dall'Ambasciata della Repubblica d'Armenia in Italia con la quale Ca' Foscari ha in essere una convenzione per la copertura, mediante personale da loro incaricato, dei moduli di insegnamento e di esercitazioni linguistiche di Lingua Armena anche per la programmazione didattica dell'a.a. 2018/19. L'ambasciata Armena si è resa disponibile, attraverso i buoni uffici del prof. Ferrari, a cofinanziare nella misura di euro 15.000 la posizione; ulteriore contributo di euro 10.000 è stato promesso dal Rettore. Il restante finanziamento sarà a carico del Dipartimento, considerando i risparmi, sui margini del Dipartimento, derivanti dal mancato rinnovo dell'assegno di ricerca con la dott.ssa Sona Haroutunian (ssd L-OR/13), nonché i risparmi di spesa derivanti dalle risoluzioni anticipate degli assegnisti Daniela Moro e Giuseppe Pappalardo - anch'essi a valere sui margini del Dipartimento. I restanti fondi necessari per la copertura saranno fatti gravare sul FUDD del Dipartimento per gli anni 2019-2020-2021 in quota parte delle mensilità.

La convenzione per le esercitazioni linguistiche in essere con l'Ambasciata scadrà a settembre 2019 (fine a.a. 2018-19) e si chiederà di rinnovarla per garantire l'insegnamento della lingua triennale.

Il Direttore sottopone quindi all'attenzione del Consiglio il profilo del ricercatore e le informazioni utili per poter predisporre il bando di concorso. Come previsto dal Regolamento di Ateneo, art. 4, i Dipartimenti sono chiamati a deliberare sulle specifiche da inserire nel bando stesso, in particolare:

- le attività didattiche, anche integrative, e di servizio agli studenti previste, con specifico riferimento alla programmazione e ai prodotti didattici cui queste faranno riferimento;
- l'eventuale lingua straniera di cui è richiesta la conoscenza;
- la lingua in cui sarà svolta la discussione dei titoli e delle pubblicazioni;
- i criteri di scelta del candidato, qualora i giudizi delle commissioni definiscano situazioni di ex aequo, in coerenza con le esigenze del Dipartimento (piano triennale di sviluppo e/o programma di ricerca, e/o esigenze didattiche) e - il programma di ricerca.

Il Direttore illustra quindi le specifiche proposte, in particolare si sofferma sull'impegno didattico e scientifico richiesti al candidato. A seguito dell'intervento della prof.ssa Pesaro, il profilo viene lievemente modificato in favore di un progetto maggiormente trasversale, che con focus sui problemi della traduzione e della traduttologia, e insegnamenti di teoria della traduzione oltreché sull'insegnamento della lingua armena.

Pertanto si presentano le seguenti specifiche:

«Impegno didattico: Il/la candidato/a garantirà l'insegnamento di almeno 60 ore di didattica curricolare e integrativa nei corsi di laurea triennali e magistrali offerti dal Dipartimento secondo quanto previsto dal "Regolamento di Ateneo per autocertificazione e verifica dei compiti didattici e di servizio". La sua attività



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

didattica si inserirà nel SSD L-OR/13 (Armenistica, Caucasologia, Mongolistica e Turcologia) e consisterà sia nello sviluppo della didattica interdisciplinare e multidisciplinare sulla teoria e la tecnica della traduzione (anche in relazione alle tematiche della diaspora), sia nell'insegnamento della lingua armena moderna attraverso la metodologia della linguistica teorica, mettendo in luce i fattori che determinano l'ordine dei costituenti della frase e evidenziando le differenze grammaticali, lessicali e fonetiche che si registrano tra la lingua armena orientale e occidentale.

Il/la candidato/a dovrà essere in grado di erogare il corso su teoria e tecnica della traduzione anche in lingua inglese fornendo un'offerta didattica ai numerosi studenti internazionali di Ca' Foscari.

Il candidato vincitore seguirà inoltre tesi di laurea triennale e magistrale.

Impegno scientifico:

Il candidato vincitore prenderà in considerazione i vari studi linguistici che hanno modellato le principali teorie traduttologiche sul passaggio del testo da una cultura all'altra e li applicherà allo studio di un importante fenomeno sociale quale quello dei flussi migratori. Inoltre, esplorerà le teorie della nascente disciplina degli studi post-traduttologici – compresa la traduzione culturale e il rapporto tra traduzione e memoria, traduzione e potere, traduzione e politica – con lo scopo di esplorare come gli studi moderni sui processi di migrazione possano beneficiare degli studi traduttologici.

Attraverso la metodologia proposta dalle recenti teorie traduttologiche il/la candidato/a esaminerà i flussi migratori con particolare riferimento a una delle realtà diasporiche più importanti – quella armena – tanto nella sua dimensione storica quanto in quella più recente, soprattutto post-sovietica, con l'obiettivo di proporre un modello applicabile anche allo studio di altre comunità diasporiche e dei flussi migratori. In particolare, il progetto esaminerà le dinamiche che conducono l'identità del migrante alla "traduzione" e il rapporto esistente tra la lingua del paese ospitante e la lingua d'origine.»

Il Direttore si sofferma quindi sull'opportunità o meno di bandire il posto su due settori s-d, in quanto il profilo è trasversale, e precisamente L-OR/13 (Armenistica, Caucasologia, Mongolistica e Turcologia) relativamente alle competenze per l'insegnamento della lingua armena, e L-LIN/01 (Linguistica e Glottologia) relativamente alle competenze di metodologia della linguistica teorica, traduttologia.

Dopo approfondita discussione, in considerazione, tra gli altri, del problema poi della decisione finale, che si è manifestato poc'anzi in questa sede, il Consiglio decide di inserirlo in L-OR/13.

Il Consiglio, al termine della relazione, viste le specifiche proposte per il bando da ricercatore lett. a) nel SSD L-OR/13 (Armenistica, Caucasologia, Mongolistica e Turcologia), unanime

delibera

di approvare le specifiche utili a bandire il posto di Ricercatore a tempo determinato lett. a) nel settore s-d L-OR/13 (Armenistica, Caucasologia, Mongolistica e Turcologia), da ricoprire mediante procedura selettiva di cui all'art. 24, comma 3, lettera a) della Legge 240/2010, contenute nell'allegato (I.4.b) al presente punto.

La copertura del posto, almeno per il triennio, è garantita da: contributo dall'Ambasciata armena per euro 15.000 (in corso di finalizzazione), contributo del Rettore per € 10.000, margini del Dipartimento per euro 72.600, FUDD del Dipartimento anni 2019 e 2020 e 2021 complessivamente per euro 72.600.

Si autorizzano fin d'ora le necessarie variazioni di bilancio per garantire la copertura.

La presente delibera è approvata seduta stante.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

(seduta plenaria: entra la rappresentanza del PTA e degli studenti ore 14:45)

I - PERSONALE

5. Richiesta di assunzione PTA a tempo determinato cat. C - Ratifica decreto

Il Direttore informa che la situazione del personale tecnico e amministrativo del settore didattico è divenuta critica a causa del persistere della maternità di Silvia Mighetti e della nuova maternità di Francesca Zennaro, a cui rivolge sinceri auguri. E' stato quindi necessario chiedere l'intervento dell'Area Risorse Umane per l'assunzione di una unità a tempo determinato di cat. C, con progetto triennale, a supporto della attività di front office agli studenti e di segretaria ai colleghi didattici, con Decreto n. 253 del 15/06/2018 che si chiede ora di ratificare.

Il Direttore Generale ha concesso la risorsa con DDA n. 449 del 19/06/2018, sensibile insieme alla Dirigente dott.ssa Gussoni in particolare alle attività a carico dei settori didattici dei Dipartimenti in vista della visita delle CEV.

Al termine della presentazione il Consiglio unanime ratifica il Decreto n. 253 del 15/06/2018.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

II - COMUNICAZIONI

1) Benvenuto ai nuovi ricercatori

Il Direttore dà il benvenuto ai nuovi Ricercatori a tempo determinato lett. a) che sono entrati in servizio a decorrere dal 1° giugno: Daniela Moro, Giuseppe Pappalardo (L-OR/22), Anna Morbiato e Livio Zanini (L-OR/21) e dall'11 giugno la dott.ssa Maria Cristina Paciello (M-GGR/02).

Con l'occasione comunica che il Dipartimento in previsione delle nuove assunzioni aveva stanziato dei fondi per permettere ai nuovi assunti di effettuare le proprie ricerche (missioni, partecipazioni a convegni ecc.) da utilizzarsi secondo i gli stessi criteri dell'ADIR, per un massimo di € 500 ciascuno, nel corso del 2018, primo anno di insediamento, dato che per gli anni successivi potranno partecipare alla procedura per la ripartizione dell'ADIR. L'assegnazione vale anche i nuovi assunti dott.ri Drocco e Frappi entrati in servizio ad inizio anno.

2) Premio eccellenza didattica

Il Direttore comunica che il prof. Marco Salati per la seconda volta ha vinto il premio di Ateneo per la qualità della Didattica

3) Bando SPIN: proposte progettuali

Il Direttore ricorda che quest'anno le politiche di Ateneo per supportare e finanziare la ricerca, ha sostituito il finanziamento ai "Progetti di Ateneo" con il Bando SPIN – *Supporting Principal INvestigators* – che prevede uno stanziamento di 1,2 milioni di euro sul bilancio di Ateneo a favore di progetti di ricerca per l'Ateneo.

Per l'anno corrente, il bando prevede due call: la prima con scadenza il 2 maggio - ormai chiusa e di cui si diranno gli esiti - la seconda con scadenza il 31 ottobre, da tenere ben presente.

Ciascuna call prevede due misure:

1. SPIN - ERC, rivolta a docenti e ricercatori di Ateneo, nonché a ricercatori non strutturati esterni all'Ateneo, che partecipando al bando SPIN si impegnano, qualora risultino vincitori, a presentare una proposta progettuale sui bandi ERC con Ca' Foscari come istituzione ospite;

2. SPIN - ATENEO, riservata a docenti e ricercatori di Ateneo che presentino una proposta di eguale levatura e standard di qualità, senza impegnarsi alla successiva presentazione di ulteriori progetti.

Il finanziamento per ciascuna call sarà di 600.000 euro, di cui 400.000 riservati alla misura SPIN - ERC, e 200.000 riservati ai progetti SPIN - ATENEO. Le proposte saranno valutate da una Commissione formata da vincitori e valutatori ERC di Ateneo e successivamente sottoposta al giudizio di *referee* esterni.

Queste le risultanze della prima call presentate anche agli organi di governo:

Misura 2 (progetti a standard internazionali riservati a personale in ruolo e RTD dell'Ateneo) abbiamo ricevuto 5 domande, 1 per ciascun dipartimento di seguito: DAIS, DFBC, DSAAM, DSMN, DSU. Per il DSAAM la proposta è stata del prof. Biagi.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

Misura 1 (ERC - aperta anche a ricercatori esterni) questo lo schema che riassume le proposte progettuali pervenute dai vari Dipartimenti:

	ERC Call Misura 1			Tot.
	Starting - StG	Consolidator - CoG	Advanced - AdG	
DAIS	3	3		6
DEC	1	3		4
DFBC	9	3	3	15
DMAN	5			5
DSAAM		1		1
DSLCC	1		1	2
DSMN	1	3	1	5
DSU	3	1		4
	23	14	5	

Il DSAAM ha presentato una sola proposta progettuale tra i "consolidator", dimostrando di essere il fanalino di coda dei Dipartimenti. Senza fondi europei non c'è futuro nella ricerca. E questo è un ottimo modo per incentivare la progettazione ed attingere ai finanziamenti. Se non riuscite a farlo voi in prima persona potete sempre proporre l'opportunità a qualche talentuoso ricercatore con cui siete in contatto. La misura 1 permette di avere dei fondi per preparare il progetto.

Interviene la prof.ssa De Giorgi, delegata alla Ricerca, precisando che i docenti non riescono ad avere il tempo necessario per la progettazione perché oberati dagli impegni didattici. Precisa inoltre che la qualità della ricerca dei docenti è comunque ottima e questo è già un buon risultato.

4) Convegno per i 150 anni di Ca' Foscari

La prof.ssa De Giorgi comunica che dal 7 al 9 novembre si terrà il Convegno per i 150 anni di Ca' Foscari, che si sta organizzando in due sessioni di lavoro. Oltre a questo ci sarà la pubblicazione.

5) Aggiornamento dei CV dei docenti on line

E' importante aggiornare in rete i propri CV. Inoltre porre attenzione alla "qualità del reclutamento" grossa attenzione posta sulle pubblicazioni dei neo assunti.

6) Internazionalizzazione

Il prof Pellò, delegato all' internazionalizzazione, riferisce che le nuove proposte per Erasmus+, vanno inviate entro 17 luglio. C'è in programma una proposta di accordo con Russia che riguarda in particolare la sinologia e l'arabistica, con scambio studenti.

7) Annali del Dipartimento

Il prof. Rigoupolos comunica che è in uscita il libro degli Annali n. 54 in onore del prof. Sabattini.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

8) Dottorato

Il prof. Heinrick comunica che ieri sono stati pubblicati gli esiti della selezione dei nuovi ammessi al corso di Dottorato: sono tutti provenienti da altre università e in maggioranza stranieri.

9) Comunicazioni relative alla Didattica

a. Chiusura SUA-CdS 2018

Il Direttore comunica che sono state completate le schede uniche annuali 2018 (SUA-CdS) dei corsi afferenti al Dipartimento. È stato condiviso con i membri del Consiglio un prospetto dei docenti di riferimento inseriti nelle SUA.

b. Carichi didattici a.a. 2018/19 nuovi RTD

Il Direttore comunica al Consiglio i carichi didattici dei nuovi ricercatori a tempo determinato che hanno preso servizio presso il Dipartimento. Gli insegnamenti assegnati come responsabilità didattica erano già stati deliberati nella seduta del Consiglio del 23 maggio 2018.

Nuovo RTD lett.a) L-OR/21 posto 1 ZANINI Livio	LM7020	Interpretazione consecutiva in italiano dal cinese 1	I	30	LM7	ITES
	LM7030	Interpretazione consecutiva in italiano dal cinese 2	I	30	LM7	ITES
	LM006I	Lingua cinese 1 mod. 2	II	30	LM40	LEISAAM
Nuovo RTD lett.a) L-OR/21 (assegnazione Rettore) posto 2 MORBIATO Anna	LT006I-2	Lingua cinese 1 mod.2 (D-L)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT005I-2	Lingua cinese (mod.2)	II	30	LT40	LICSAAM
	LM020I	Lingua cinese commerciale	II	30	LM7	ITES
Nuovo RTD lett.a) L-OR/22 Giappone (assegnazione Rettore) posto 1 MORO Daniela	LM011N	Lingua giapponese 1 mod. 2	II	30	LM40	LEISAAM
	LM012N	Lingua giapponese 1 mod. 2	II	30	LM20	LICAAM
	LM002N	Letteratura giapponese moderna e contemporanea	II	30	LM20	LICAAM
Nuovo RTD lett.a) L-OR/22 Giappone (assegnazione Rettore) posto 2 PAPPALARDO Giuseppe	LT004N-2	Lingua giapponese 1 mod.2 (A-C)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT011N	Storia della lingua giapponese (A-L)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT011N	Storia della lingua giapponese (M-Z)	II	30	LT40	LICSAAM
Nuovo RTD lett.a) M-GGR/02 PACIELLO Maria Cristina	LM4000	Politica economica dei paesi islamici	I	30	LM40	LEISAAM
	LM6190	Geografia economica e politica dei paesi arabi	I	30	LM40	LEISAAM
	nuovo codice LM8V25- 2	Cooperation and development in the Mediterranean	I	30	LM8	MIM



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

IV - DIDATTICA

1. Programmazione didattica a.a. 2018/19: esiti bando per conferimento incarichi per corsi ufficiali

Secondo quanto previsto dall'art. 3 del Regolamento interno per il conferimento di incarichi di insegnamento nei corsi di studi ai sensi dell'art. 23, della legge n. 240/2010, il Direttore porta all'esame del Consiglio di Dipartimento le relazioni predisposte dalle apposite Commissioni per le valutazioni comparative delle domande presentate ai fini del conferimento degli incarichi di insegnamento relativi al bando emanato con Decreto n. 213 prot. n. 26641-VII/16 dell' 11 maggio 2018.

Le Commissioni, nominate con Decreto n. 240 prot. n. 32287 del 05/06/2018, sono state suddivise per area come segue:

- insegnamenti di area Vicino e Medio Oriente e Subcontinente indiano: prof. Bonaventura Ruperti (Presidente), prof. Antonio Rigopoulos (Componente), prof.ssa Ida Zilio Grandi (Segretario verbalizzante);
- insegnamenti di Lingua inglese e Lingua francese: prof. Bonaventura Ruperti (Presidente), prof.ssa Marie Christine Jamet (Componente), prof.ssa Geraldine Ludbrook (Segretario verbalizzante);
- insegnamenti di ambito economico: prof. Bonaventura Ruperti (Presidente), prof. Tiziano Vescovi (Componente), prof. Franco Gatti (Segretario verbalizzante);
- insegnamenti di area Cina, Giappone, Vicino e Medio Oriente: prof. Bonaventura Ruperti (Presidente), prof. Franco Gatti (Componente), prof.ssa Ida Zilio Grandi (Segretario verbalizzante).

Le Commissioni si sono riunite per le suddette valutazioni di domande e *curricula* pervenuti relativamente ai moduli banditi, ed hanno proposto per ciascun modulo d'insegnamento il candidato ritenuto più idoneo.

Il direttore presenta le tabelle riepilogative suddivise in insegnamenti per i Corsi di Studi afferenti al Dipartimento, insegnamenti afferenti al Corso di Laurea Magistrale Lingue, economie e istituzioni dell'Asia e dell'Africa Mediterranea:

Esiti bando n. 213 dell'11 maggio 2018 Insegnamenti ufficiali – DSAAM

Corso di Studio	Insegnamento	Anno corso	Cod. Settore	Part. Stu.	Des. Sede	CFU	Ore	Des. Periodo	Compen so	Graduatoria	Vincitore
LM20 - LINGUE E CIVILTÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LM006N - LINGUA GIAPPONESE 2	2	L-OR/22		VENEZIA	12	LEZ- Lezione:30	I Semestre	1800 E	1. Zappa Marco	Zappa Marco
LM20 - LINGUE E CIVILTÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LM009N - LINGUA GIAPPONESE CLASSICA 2	2	L-OR/22		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	II Semestre	1800 E	Nessuna domanda pervenuta	Nessuna domanda pervenuta
LM20 - LINGUE E CIVILTÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LM015I - LINGUISTICA E DIDATTICA DELLA LINGUA CINESE	1	L-OR/21		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	I Semestre	1800 E	1. Rossi Daniela 2. Perinot Chiara	Rossi Daniela
LM20 - LINGUE E CIVILTÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LM2350 - ARTE MODERNA E CONTEMPORANEA DEL SUBCONTINENTE INDIANO	1	L-OR/16		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	II Semestre	1800 E	1. Mondini Sara	Mondini Sara
LM20 - LINGUE E CIVILTÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LM5500 - LINGUE E IDENTITA' DEL SUDASIA	2	L-OR/15		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	II Semestre	1800 E	1. Drocco Andrea	Drocco Andrea
LM7 - INTERPRETIARIATO E TRADUZIONE EDITORIALE, SETTORIALE	LM0110 - LINGUA CANTONESE	1	L-OR/21		TREVISIO	6	LEZ- Lezione:30	II Semestre	1800 E	1. Perinot Chiara	Perinot Chiara



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

Corso di Studio	Insegnamento	Anno corso	Cod. Settore	Part. Stu.	Des. Sede	CFU	Ore	Des. Periodo	Compen so	Graduatoria	Vincitore
LM7 - INTERPRETIATO E TRADUZIONE EDITORIALE, SETTORIALE	LM7220 - INFORMATICA PER LA TRADUZIONE ASSISTITA	1	INF/01		TREVISO	6	LEZ- Lezione:30	I Semestre	1800 E	1. Rossi Daniela	Rossi Daniela
LM8 - CROSSING THE MEDITERRANEAN: TOWARDS INVESTMENT AND INTEGRATION (MIM)	LM8M40-V - LANGUAGES - ARABIC ADVANCED (UNIVE)	1	L- OR/12		VENEZIA	3	LEZ- Lezione:30	I Semestre	1800 E	1. Alqawasmi Amal Yousef Omar 2. Al Kazraji Hussein Talal Mohamed	Alqawasmi Amal Yousef Omar
LM8 - CROSSING THE MEDITERRANEAN: TOWARDS INVESTMENT AND INTEGRATION (MIM)	LM8M50 - LANGUAGES - FRENCH	1	L- LIN/04		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	I Semestre	1800 E	1. Dario Maria	Dario Maria
LM8 - CROSSING THE MEDITERRANEAN: TOWARDS INVESTMENT AND INTEGRATION (MIM)	LM8V35 - PROJECT MANAGEMENT FOR GLOBALIZATION, EURO-MEDITERRANEAN REGIONAL INCLUSION AND MIGRATION	1	SPS/11		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	I Semestre	1800 E	1. Salmasi Stefano	Salmasi Stefano
LM8 - CROSSING THE MEDITERRANEAN: TOWARDS INVESTMENT AND INTEGRATION (MIM)	LM8V50 - LA CULTURE COMME OUTIL DE MEDIATION	1	M- PED/01		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:40	I Semestre	2400 E	1. Bartuli Elisabetta	Bartuli Elisabetta
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT001I - LINGUA CINESE (TRATTATIVA COMMERCIALE)	3	L- OR/21	Cognomi M-Z	VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	II Semestre	2250 E	1. Magagnin Paolo 2. Perinot Chiara	Magagnin Paolo
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT001J-1 - LINGUA COREANA MOD. 1	2	L- OR/22	Cognomi M-Z	VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	I Semestre	3567.60 E	1. Lee Sang Suk	Lee Sang Suk
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT001J-2 - LINGUA COREANA MOD. 2	2	L- OR/22	Cognomi A-L	VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	II Semestre	3567.60 E	1. Lee Sang Suk	Lee Sang Suk
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT001J-2 - LINGUA COREANA MOD. 2	2	L- OR/22	Cognomi M-Z	VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	II Semestre	3567.60 E	1. Lee Sang Suk	Lee Sang Suk
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT002C - LETTERATURA ARABA 1	1	L- OR/12		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	II Semestre	1800 E	1. Marti Tormo Vicente	Marti Tormo Vicente
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT002J-2 - LINGUA COREANA 1 MOD. 2	1	L- OR/22		VENEZIA	9	LEZ- Lezione:30	II Semestre	3567.60 E	1. Lee Sang Suk	Lee Sang Suk
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT003N-1 - LINGUA GIAPPONESE MOD. 1	2	L- OR/22		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	I Semestre	2250 E	1. De Angelis Eugenio 2. Barbieri Francesco Eugenio	De Angelis Eugenio
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT004C - LETTERATURA ARABA 2	2	L- OR/12		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	II Semestre	1800 E	1. Zanelli Patrizia 2. Marti Tormo Vicente	Zanelli Patrizia
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA	LT004I - LETTERATURA CINESE 2	2	L- OR/21	Cognomi A-L	VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	II Semestre	2250 E	1. Beltrame Daniele	Beltrame Daniele



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

Corso di Studio	Insegnamento	Anno corso	Cod. Settore	Part. Stu.	Des. Sede	CFU	Ore	Des. Periodo	Compen so	Graduatoria	Vincitore
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT004I - LETTERATURA CINESE 2	2	L-OR/21	Cognomi M-Z	VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	II Semestre	2250 E	1. Beltrame Daniele	Beltrame Daniele
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT004N-1 - LINGUA GIAPPONESE 1 MOD. 1	1	L-OR/22	Cognomi D-L	VENEZIA	9	LEZ- Lezione:30	I Semestre	1800 E	1. Rivadossi Silvia 2. Barbieri Francesco Eugenio	Rivadossi Silvia
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT005K - LINGUA EBRAICA 1	1	L-OR/08		VENEZIA	12	LEZ- Lezione:30	I Semestre	1800 E	1. Lucca Paolo	Lucca Paolo
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT005N-1 - LINGUA GIAPPONESE 2 MOD. 1	2	L-OR/22	Cognomi A-C	VENEZIA	9	LEZ- Lezione:30	I Semestre	1800 E	1. Rivadossi Silvia 2. Barbieri Francesco Eugenio	Rivadossi Silvia
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT005N-1 - LINGUA GIAPPONESE 2 MOD. 1	2	L-OR/22	Cognomi M-R	VENEZIA	9	LEZ- Lezione:30	I Semestre	1800 E	1. Favi Sonia 2. Barbieri Francesco Eugenio	Favi Sonia
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT005N-1 - LINGUA GIAPPONESE 2 MOD. 1	2	L-OR/22	Cognomi S-Z	VENEZIA	9	LEZ- Lezione:30	I Semestre	1800 E	1. Favi Sonia 2. Barbieri Francesco Eugenio	Favi Sonia
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT005P - LINGUA INGLESE	1	L-LIN/12	Cognomi P-Z	VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	I Semestre	2700 E	1. Phillips Alun David 2. Pavan Elisabetta 3. Zanon Irene	Phillips Alun David
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT006I-1 - LINGUA CINESE 1 MOD. 1	1	L-OR/21	Cognomi D-L	VENEZIA	9	LEZ- Lezione:30	I Semestre	1800 E	1. Boaretto Adriano 2. Rossi Daniela 3. Perinot Chiara	Boaretto Adriano
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT006I-2 - LINGUA CINESE 1 MOD. 2	1	L-OR/21	Cognomi M-R	VENEZIA	9	LEZ- Lezione:30	II Semestre	1800 E	1. Basciano Bianca 2. Rossi Daniela 3. Perinot Chiara	Basciano Bianca
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT006I-2 - LINGUA CINESE 1 MOD. 2	1	L-OR/21	Cognomi S-Z	VENEZIA	9	LEZ- Lezione:30	II Semestre	1800 E	1. Rossi Daniela 2. Perinot Chiara	Rossi Daniela
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT006J - LETTERATURA COREANA 1	1	L-OR/22		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	I Semestre	3567.60 E	1. Lee Sang Suk	Lee Sang Suk
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT006N - LINGUA GIAPPONESE 3 MOD.1	3	L-OR/22	Classe 1 A-L	VENEZIA	12	LEZ- Lezione:30	I Semestre	1800 E	1. De Angelis Eugenio	De Angelis Eugenio
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT006N - LINGUA GIAPPONESE 3 MOD.1	3	L-OR/22	Classe 1 M-Z	VENEZIA	12	LEZ- Lezione:30	I Semestre	1800 E	1. De Angelis Eugenio	De Angelis Eugenio
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT006N - LINGUA GIAPPONESE 3 MOD.1	3	L-OR/22	Classe 2 A-L	VENEZIA	12	LEZ- Lezione:30	I Semestre	1800 E	1. Zappa Marco	Zappa Marco
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ	LT006N - LINGUA GIAPPONESE 3 MOD.1	3	L-OR/22	Classe 2 M-Z	VENEZIA	12	LEZ- Lezione:30	I Semestre	1800 E	1. Zappa Marco	Zappa Marco



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

Corso di Studio	Insegnamento	Anno corso	Cod. Settore	Part. Stu.	Des. Sede	CFU	Ore	Des. Periodo	Compen so	Graduatoria	Vincitore
DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA											
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT007N - LINGUA GIAPPONESE 3 MOD.2	3	L-OR/22	Classe 1	VENEZIA	12	LEZ- Lezione:30	II Semestre	2250 E	1. Rivadossi Silvia	Rivadossi Silvia
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT007N - LINGUA GIAPPONESE 3 MOD.2	3	L-OR/22	Classe 2	VENEZIA	12	LEZ- Lezione:30	II Semestre	2250 E	1. Rivadossi Silvia	Rivadossi Silvia
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT0100 - FILOLOGIA SEMITICA	3	L-OR/07		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	I Semestre	1800 E	1. Cussini Eleonora	Cussini Eleonora
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT0103 - LINGUA TIBETANA MOD.1	3	L-OR/18		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	I Semestre	1800 E	1. Simioli Carmela	Simioli Carmela
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT011C-1 - LINGUA ARABA MOD. 1	2	L-OR/12		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	I Semestre	2250 E	1. Marti Tormo Vicente 2. Hoseini Gassid Mohammed Hossein 3. Al Kazhraji Hussein Talal Mohamed 4. Ashry Tarek	Marti Tormo Vicente
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT011C-2 - LINGUA ARABA MOD. 2	2	L-OR/12		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	II Semestre	2250 E	1. Marti Tormo Vicente 2. Hoseini Gassid Mohammed Hossein 3. Al Kazhraji Hussein Talal Mohamed 4. Ashry Tarek	Marti Tormo Vicente
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT0113 - LINGUA TIBETANA MOD.2	3	L-OR/18		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	II Semestre	1800 E	1. Simioli Carmela	Simioli Carmela
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT014C - LINGUA ARABA COLLOQUIALE	2	L-OR/12		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	I Semestre	1800 E	1. Zanelli Patrizia 2. Hoseini Gassid Mohammed Hossein 3. Al Kazhraji Hussein Talal Mohamed 4. Ashry Tarek	Zanelli Patrizia
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT0330 - STORIA DEL GIAPPONE 1	1	L-OR/23	Cognomi A-L	VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	I Semestre	2250 E	1. Favi Sonia	Favi Sonia
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT0330 - STORIA DEL GIAPPONE 1	1	L-OR/23	Cognomi M-Z	VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	I Semestre	2250 E	1. Favi Sonia	Favi Sonia
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT2500 - SOCIETÀ CINESE CONTEMPORANEA	3	L-OR/21		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	II Semestre	2250 E	1. Brombal Daniele	Brombal Daniele
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT3050 - RELAZIONI INTERNAZIONALI	3	SPS/14		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	I Semestre	2700 E	1. Valigi Marco 2. Leopardi Francesco Saverio 3. Leone Fabio	Valigi Marco



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

Corso di Studio	Insegnamento	Anno corso	Cod. Settore	Part. Stu.	Des. Sede	CFU	Ore	Des. Periodo	Compen so	Graduatoria	Vincitore
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT4830 - STORIA VISUALE E CULTURA DELL'IMMAGINE IN SUDASIA	2	L-OR/16		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	I Semestre	1800 E	1. Mondini Sara	Mondini Sara
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT7010 - PRINCIPI DI ECONOMIA E GESTIONE DELLE IMPRESE	2	SECS-P/08	Cognomi A-L	VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	I Semestre	2250 E	1. Cicero Lucia	Cicero Lucia
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT7010 - PRINCIPI DI ECONOMIA E GESTIONE DELLE IMPRESE	2	SECS-P/08	Cognomi M-Z	VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	I Semestre	2250 E	1. Miggiani Francesco 2. Cicero Lucia	Miggiani Francesco
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT7070-1 - LINGUA THAI MOD.1	2	L-OR/21		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	I Semestre	1800 E	1. Bellettato Sara	Bellettato Sara
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT7070-2 - LINGUA THAI MOD.2	2	L-OR/21		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	II Semestre	1800 E	1. Bellettato Sara	Bellettato Sara
NA01 - MEDIA, CULTURA E COMUNICAZIONE VISIVA IN ASIA E AFRICA MEDITERRANEA	NA001C - Comunicazione audiovisiva e Media nel mondo arabo	1	L-OR/12		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	II Semestre	1800 E	1. Zanelli Patrizia	Zanelli Patrizia

Con riferimento all'art.7, co.4 del "Regolamento per il conferimento d'incarichi d'insegnamento e didattica integrativa ai sensi dell'art. 23 della Legge 240/2010", emanato con D.R. n. 641 del 24/10/2012 e successive modifiche e integrazioni, il Direttore comunica che, per motivate ed eccezionali esigenze connesse alla didattica, sono stati assegnati alla dott.ssa Lee Sang Suk per l'a.a. 2018/19 cinque moduli di insegnamento, per un totale di 150 ore in insegnamenti ufficiali, in deroga a quanto previsto dal regolamento. Si supera pertanto il numero di ore complessivo pari a 120 ore per anno accademico attribuibili ad un medesimo soggetto non dipendente, rimanendo comunque nel limite massimo di 180 ore stabilito per esigenze eccezionali. Il Direttore precisa infatti che la dott.ssa Lee è l'unica candidata idonea nell'ambito del bando per gli insegnamenti oggetto di assegnazione.

Gli insegnamenti assegnati alla dott.ssa Lee Sang Suk si collocano nell'ambito della Convenzione con Korea Foundation, che prevede anche per l'a.a. 2018/19 il finanziamento a carico dell'ateneo. Il curriculum della docente verrà pertanto trasmesso a Korea Foundation ai fini dell'approvazione del profilo della candidata vincitrice nell'ambito del bando n. 213/2018.

Il totale dei contratti per i Corsi di Studio afferenti al DSAAM che si propone di assegnare nella seduta odierna è pari ad € 110.688,00 lordi, di cui € 17.838 nell'ambito della Convenzione con Korea Foundation. Ai fini dell'impiego di budget, l'importo, comprensivo di oneri a carico dell'amministrazione calcolati forfettariamente nel 33%, è pari ad € 123.490,50 nel budget didattica DSAAM e ad € 23.724,54 nel progetto Convenzione con Korea Foundation.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

Esiti bando n. 213 dell'11 maggio 2018 Insegnamenti ufficiali – LEISAAM

Corso di Studio	Insegnamento	Anno corso	Cod. Settore	Sett. conc.	Part. Stu.	Des. Sede	CFU	Ore	Des. Periodo	Compenso	Graduatoria	Vincitore
LM40 - LINGUE, ECONOMIE E ISTITUZIONI DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LM0460 - INFORMATICA (CINA)	1	INF/01	01/B1		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	II Semestre	2250 E	1. Rossi Daniela	Rossi Daniela
LM40 - LINGUE, ECONOMIE E ISTITUZIONI DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LM1730 - INFORMATICA (GIAPPONE)	1	INF/01	01/B1		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	II Semestre	1800 E	1. Celentano Paola	Celentano Paola
LM40 - LINGUE, ECONOMIE E ISTITUZIONI DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LM3080 - INFORMATICA (EURASIATICI)	1	INF/01	01/B1		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	I Semestre	1800 E	1. Marti Tormo Vicente	Marti Tormo Vicente
LM40 - LINGUE, ECONOMIE E ISTITUZIONI DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LM3250 - DIRITTO DEI PAESI ISLAMICI	1	IUS/02	12/E2		VENEZIA	6	LEZ- Lezione:30	II Semestre	1800 E	1. Scolart Deborah 2. Piratti Marianella	Scolart Deborah

Il totale dei contratti per il Corso di Studio *Lingue, economie e istituzioni dell'Asia e dell'Africa Mediterranea* (LEISAAM) che si propone di assegnare nella seduta odierna è pari ad € 7.650,00 lordi. Ai fini dell'impiego di budget, l'importo, comprensivo di oneri a carico dell'amministrazione calcolati forfettariamente nel 33%, è pari ad € 10.174,50.

Al termine della presentazione, il Consiglio unanime

delibera

- ✓ l'assegnazione dei contratti per l'a.a. 2018/19 come sopra illustrati;
- ✓ di approvare l'impiego delle risorse di budget per i contratti assegnati per l'a.a. 2018/19 per i Corsi di Studio afferenti al DSAAM, sui fondi SSAM.BDGDID1819DSAAM, per un totale, comprensivo di oneri forfettariamente calcolati al 33%, pari ad Euro 123.490,50. A tale quota si aggiungono i contratti nell'ambito della Convenzione con Korea Foundation sui fondi SSAM.BDGAKS1819, per un totale, comprensivo di oneri forfettariamente calcolati al 33%, pari ad Euro 23.724,54. Pertanto la spesa complessiva prevista sui fondi SSAM.BDGDID1819DSAAM, che tiene conto anche dei contratti affidati nella seduta del 23 maggio 2018 e nella seduta odierna ammonta ad Euro 131.480,50;
- ✓ di approvare il totale dei contratti assegnati per l'a.a. 2018/19 per il Corso di Studio *Lingue, economie e istituzioni dell'Asia e dell'Africa Mediterranea* sui fondi SSAM.BDGDID1819LEISAAM, per un totale, comprensivo di oneri forfettariamente calcolati al 33%, pari ad Euro 10.174,50;
- ✓ di emanare un nuovo bando per dare copertura all'insegnamento LM009N Lingua giapponese classica 2 offerto nel CdLM LICAAM (LM20), per il quale non sono pervenute domande.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

IV - DIDATTICA

2. Riesame ciclico CdL in *Lingue, Culture e Società dell'Asia e dell'Africa Mediterranea* - LICSAAM: discussione

Il Direttore comunica che il Collegio didattico del corso di laurea triennale in *Lingue, Culture e Società dell'Asia e dell'Africa Mediterranea* (LICSAAM) ha discusso in data 13 giugno 2018 il Riesame ciclico del corso, predisposto dal Gruppo A.Q. e revisionato dal Collegio didattico stesso. Il documento è stato messo a disposizione del Consiglio. Il Direttore chiama quindi a riferire il prof. Miyake, Coordinatore del Corso.

Il prof. Miyake riferisce sommariamente i punti salienti. Si tratta di un rapporto di autovalutazione complesso, perché complesso è il corso di studio, che tiene conto dell'esame degli indicatori e dei dati per ciascun curriculum, nell'ottica di un confronto con il passato e nella prospettiva futura. Primo elemento macroscopico è l'abbondanza di studenti nei curricula che prevedono come lingua di studio cinese, giapponese e coreano, a fronte di un numero non altrettanto elevato di docenti, rispetto ai curricula Subcontinente indiano e Vicino e Medio Oriente, che hanno visto una flessione del numero di immatricolati. Per questi ultimi curricula si raccomanda un'intensa attività di orientamento in ingresso per incrementare le iscrizioni.

Nonostante ciò, gli indicatori sono positivi e il corso di studio si può ben considerare di eccellenza e molto attrattivo, anche con riferimento agli studenti provenienti da altre regioni, registra inoltre una soddisfazione finale molto alta da parte degli studenti e un'alta percentuale di crediti acquisiti in mobilità internazionale.

Il Collegio ha individuato tra le azioni principali:

- Incremento del numero di consultazioni con le parti sociali, differenziandole per tutti i curricula del corso e per le rispettive aree linguistiche, al fine di ridefinire e aggiornare gli sbocchi professionali dichiarati. Sarebbe inoltre importante capire quali siano le attività in cui sono impegnati gli studenti dopo la laurea, in base al curriculum di studio scelto nella carriera triennale.
- Proposta di modifica dell'ordinamento didattico del corso: l'attuale ordinamento risale all'a.a. 2014/15 e sarebbe pertanto opportuno aggiornare alcuni quadri RAD della scheda SUA, ridefinire i profili professionali e gli sbocchi occupazionali e revisionare i risultati di apprendimento attesi, anche alla luce delle indicazioni offerte dalle consultazioni con le parti sociali, e rivedere per alcuni aspetti l'offerta didattica. A tal proposito si specifica che i docenti delle aree Subcontinente indiano e Vicino e Medio Oriente si sono riuniti per discutere alcune proposte di modifica dei contenuti dei curricula. Il lavoro di modifica dell'ordinamento andrà completato in sede di definizione della programmazione didattica, entro fine 2018, in modo tale che la modifica possa essere presentata per l'a.a. 2019/20.
- Potenziamento delle attività di orientamento in itinere e maggiore diffusione della possibilità di usufruire del servizio *placement* di ateneo.
- Sollecitare i docenti referenti d'area per la mobilità a potenziare la propria attività informativa e la creazione o finalizzazione di nuove opportunità di mobilità rivolte agli studenti dei curricula Vicino e Medio Oriente e Subcontinente indiano.



Università
Ca' Foscari
Venezia

**Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea**

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

Il prof. Miyake comunica inoltre che il Collegio ha effettuato un monitoraggio dei *syllabi* compilati dai docenti del corso per l'a.a. 2018/19, sia per quanto riguarda la loro corretta compilazione, sia per quanto riguarda la verifica che gli obiettivi dei singoli insegnamenti siano coerenti con quelli attesi del CdS, e sta invitando i singoli docenti a implementare le informazioni inserite.

In merito alle risorse del corso, il Collegio segnala al Consiglio di Dipartimento l'annoso problema delle sofferenze didattiche nei curricula con il numero più elevato di iscritti (Cina, Corea e Giappone). Considerando l'indicatore iC27 (Rapporto studenti iscritti/docenti complessivo pesato per le ore di docenza), il Gruppo A.Q. e il Collegio hanno rilevato il limite dell'indicatore stesso, che restituisce un valore medio complessivo per l'intero corso, senza far emergere le specificità e le differenze dei curricula che compongono il LICSAAM. L'indicatore registra un rapporto studenti/docenti di 52,5 nel 2016, il doppio del rapporto auspicato. Per far fronte a ciò il CdA a fine 2017 ha finanziato delle posizioni di ricercatore a tempo determinato lettera a) nei settori s-d con maggior sofferenza didattica, di cui 6 posizioni al DSAAM. Si auspica che con il nuovo piano di reclutamento ci siano dei miglioramenti e che in Ateneo l'attenzione del Rettore verso questo problema si concretizzi nel destinare una quota specifica di punti organico ai soli settori in sofferenza didattica cronica e con indicatore molto consistente. Per il Dipartimento si tradurrebbe nella riduzione del numero dei contratti, che sono ancora numerosi e sono spesso attivati per insegnamenti obbligatori nei piani di studio. Su questo fronte c'è ancora molto da fare: occorre infatti sensibilizzare gli organi di governo e chiedere un'assegnazione specifica al Rettore sulla sofferenza didattica. L'assegnazione dei RTD-a, seppur ben accolta, è un'elargizione temporanea: tra tre anni, alla scadenza dei loro contratti, si presenterà nuovamente il problema. Poiché per il Dipartimento si tratta di insegnamenti obbligatori, avremo necessità di trasformare i posti in RTD-b ma serviranno i punti organico.

Al termine della presentazione da parte del prof. Miyake il Dipartimento fa propria la proposta di chiedere al Rettore una specifica assegnazione di punti organico sulle settori s-d con più alta sofferenza didattica.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

IV - DIDATTICA

3. Riesame ciclico MIM: discussione

Il Direttore comunica che il Collegio didattico del corso *Crossing the Mediterranean: towards Investment and Integration* (MIM) ha discusso in data 23 maggio 2018 il Riesame ciclico del corso, predisposto dal Gruppo A.Q e consegnato a dicembre 2017 al Presidio della Qualità di Ateneo. I membri del Collegio avevano già preso visione del documento in fase di approvazione della programmazione didattica del MIM e della proposta di modifica dell'ordinamento per l'a.a. 2018/19, tenendo in considerazione le proposte emerse. La discussione del documento in Collegio è avvenuta pertanto in seguito al recente riscontro del Presidio in merito al riesame presentato.

Il documento è stato messo a disposizione del Consiglio. Interviene quindi la dott.ssa Bernini, che riferisce in merito alle principali questioni discusse in Collegio:

- La novità principale per il MIM è la fine del progetto europeo a partire dalla coorte 2018 e l'uscita dal partenariato dell'ateneo di UAB, che hanno portato ad una revisione del percorso formativo e del modulo veneziano. Nel nuovo programma di doppio titolo con l'Università di Montpellier come partner principale, la didattica avrà inizio a Ca' Foscari nel primo semestre del primo anno, il modulo cafoscarino si concluderà poi a marzo. L'estensione del modulo veneziano e l'inizio dei corsi a settembre permetterà quindi di ovviare ad alcune criticità quali la disponibilità delle aule o l'accesso alle residenze universitarie da parte degli studenti.
- Il corso si caratterizza anche per il contributo di docenti esterni che partecipano alla didattica e che costituiscono pertanto un punto di forza del MIM, tuttavia è importante che siano coinvolti in misura maggiore docenti interni del Dipartimento e dell'Ateneo, azione che il Collegio ha avviato nell'ambito della programmazione didattica del corso per l'a.a. 2018/19.
- Al fine di perseguire una maggior integrazione tra il corso e l'offerta in lingua inglese disponibile a livello di ateneo, il Collegio informerà gli studenti degli altri insegnamenti in lingua inglese attivati.
- Sarebbe auspicabile che l'ateneo sostenesse maggiormente la pubblicizzazione del corso e che garantisca una comunicazione accessibile agli studenti internazionali, assicurando la traduzione in lingua inglese di tutte le informazioni rilevanti, sin dalla fase di ammissione al corso.

Il Dipartimento fa propria la proposta di chiedere all'Ateneo un miglioramento per quanto riguarda gli aspetti legati alla comunicazione e alle procedure in lingua inglese per i corsi internazionali erogati in lingua straniera.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

IV - DIDATTICA

4. Approvazione Regolamenti didattici

Il Direttore comunica che, in accordo con i Coordinatori dei Collegi Didattici, sono stati aggiornati i Regolamenti didattici dei corsi di studio afferenti al Dipartimento. Nel caso dei corsi *Lingue, culture e società dell'Asia e dell'Africa mediterranea - LICSAAM (LT40)*, *Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa mediterranea LICAAM (LM20)*, *Lingue, economie e istituzioni dell'Asia e dell'Africa mediterranea - LEISAAM (LM40)* i regolamenti non hanno subito modifiche sostanziali.

Nel caso di *Interpretariato e traduzione editoriale, settoriale - ITES (LM7)* e di *Crossing the Mediterranean: towards Investment and Integration - MIM (LM8)* invece, trattandosi di corsi che hanno modificato l'ordinamento, i Regolamenti sono stati adeguati. I documenti sono stati messi preventivamente a disposizione dei membri del Consiglio.

Il Consiglio

delibera

di approvare i Regolamenti didattici aggiornati per l'a.a. 2018/19 dei corsi afferenti al Dipartimento:

- a) *Lingue, culture e società dell'Asia e dell'Africa mediterranea – LICSAAM (LT40)* (Allegato IV.4.a)
- b) *Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa mediterranea – LICAAM (LM20)* (Allegato IV.4.b)
- c) *Lingue, economie e istituzioni dell'Asia e dell'Africa mediterranea – LEISAAM (LM40)* (Allegato IV.4.c),
- d) *Interpretariato e traduzione editoriale, settoriale – ITES (LM7)* (Allegato IV.4.d),
- e) *Crossing the Mediterranean: towards Investment and Integration - MIM (LM8)* (Allegato IV.4.e).



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

IV - DIDATTICA

5. Programmazione didattica a.a. 2017/18: aggiornamenti

a) Esiti bando n. 187/2018

Il Direttore comunica che, con Decreto n. 200 del 24-04-2018, sono stati approvati gli atti della commissione relativi alla selezione del bando emanato con Decreto n. 187/2018, per dare copertura alle ore residue degli insegnamenti di Letteratura araba, così come specificato nella seduta del Consiglio del 18 aprile 2018.

Il Direttore comunica inoltre che, con Decreto n. 194 del 20-04-2018, è stata nominata la Commissione, composta dai seguenti membri: prof. Bonaventura Ruperti (presidente), prof. Marco Salati (componente), prof.ssa Ida Zilio Grandi (segretario verbalizzante), che è giunta alle conclusioni riportate di seguito.

Il Direttore legge la tabella riepilogativa degli esiti:

Corso di Studio	Insegnamento	Anno corso	Cod. Settore	CFU	Ore	Des. Periodo	euro	Graduatoria	Vincitore
LT40-LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT002C Letteratura araba 1	1	L-OR/12	6	14	II semestre	840 E	1. Marti Tormo Vicente 2. Salvalaggio Federico 3. Pizzingrilli Odetta	Marti Tormo Vicente
LT40-LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	LT004C Letteratura araba 2	2	L-OR/12	6	14	II semestre	840 E	1. Marti Tormo Vicente 2. Salvalaggio Federico 3. Pizzingrilli Odetta	Marti Tormo Vicente

Il totale dei contratti per i Corsi di Studio afferenti al DSAAM, sui fondi SSAM.BDGDID1718DSAAM, che si propone di assegnare nella seduta odierna, è pari ad € 1.680,00 lordi imponibili. Ai fini dell'impiego di budget, l'importo complessivo, comprensivo di oneri a carico dell'amministrazione calcolati forfettariamente nel 33%, è pari ad € 2.234,40. Pertanto la spesa complessiva prevista, che tiene conto anche dei contratti affidati nelle precedenti sedute del 29 marzo, del 21 giugno, del 20 settembre, del 25 ottobre, del 20 dicembre 2017, del 14 febbraio 2018, del 18 aprile 2018 e nella seduta odierna ammonta ad Euro 202.133,40.

Il Direttore chiede al Consiglio di esprimersi in merito.

Il Consiglio unanime

delibera

- di approvare gli esiti della selezione come risultanti dai verbali della Commissione selezionatrice con vincitore il dott. Marti Tormo Vincente.
- di approvare la spesa da sostenere per l'importo complessivo, comprensivo di oneri a carico dell'amministrazione calcolati forfettariamente nel 33%, è pari ad € 2.234,40, sui fondi SSAM.BDGDID1718DSAAM.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

IV - DIDATTICA

6. Esiti bando attività didattiche integrative a supporto mobilità studenti area Cina

Il Direttore porta all'esame del Consiglio di Dipartimento gli esiti della Commissione, nominata con Decreto n. 252 del 15-06-2018 e composta dai proff. Bonaventura Ruperti (presidente), Daniele Brombal (componente) e Francesca Tarocco (segretario verbalizzante), che ha valutato le domande presentate ai fini del conferimento dell'attività di didattica integrativa e tutoriale agli studenti a supporto delle attività di internazionalizzazione del DSAAM, in particolare della mobilità internazionale degli studenti *outgoing* in Cina, relativa al bando emanato con Decreto n. 224 del 21 maggio 2018.

Come ricorderete si tratta della nuova risorsa a supporto dell'internazionalizzazione finanziata al 50% con i fondi del Rettore.

Il Direttore legge la tabella riepilogativa degli esiti:

Attività	Ssd	Ore	Periodo	Compenso	Graduatoria	Vincitore
<i>Attività di didattica integrativa e tutoriale agli studenti a supporto delle attività di internazionalizzazione del DSAAM, in particolare alla mobilità internazionale degli studenti outgoing in Cina</i>	L-OR/21	200	02-07-2018 01-07-2019	9.500.00 E	1. Rossi Daniela 2. Beltrame Daniele	Rossi Daniela

L'importo del contratto che si propone di assegnare è di € 9.500,00 lordi imponibili, che ai fini dell'impiego di budget, comportano un costo complessivo, comprensivo di oneri a carico dell'ente calcolati forfettariamente al 33%, di € 12.635,00.

Il Consiglio unanime

delibera

- di approvare gli esiti del bando per attività didattiche integrative per le attività di dell'internazionalizzazione del DSAAM, emanato con Decreto n. 224 del 21 maggio 2018, come risultanti dalla Commissione valutativa che ha individuato il vincitore nella dott.ssa Daniela Rossi;
- di autorizzare la sottoscrizione del contratto per l'attività didattica integrativa a supporto delle attività di internazionalizzazione del DSAAM, in particolare della mobilità internazionale degli studenti *outgoing* in Cina, per un importo di euro 9.500 e un costo totale di € 12.635 a valere sui fondi assegnati dal Rettore per euro 7.500 e per i restanti € 5.135 sui fondi del Dipartimento per l'internazionalizzazione.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

IV - DIDATTICA

7. Modifiche programmazione curriculum Corea a.a. 2018/19

Il Direttore comunica che si rende necessario apportare delle modifiche alla programmazione didattica di coreano già approvata, in seguito all'impossibilità per alcuni dei docenti, risultati vincitori dei recenti concorsi, a prendere servizio all'inizio dell'a.a. 2018/19.

Le variazioni sono le seguenti:

- LT2470 *Storia della Corea 1* e LT4030 *Storia e Istituzioni della Corea moderna e contemporanea* vengono spostati dal primo al secondo semestre;
- il nuovo ricercatore a tempo determinato lettera a) nel ssd L- OR/23 sarà titolare di soli due moduli nel secondo semestre, quando prenderà servizio: LT2470 *Storia della Corea 1* e LT4030 *Storia e Istituzioni della Corea moderna e contemporanea*;
- il nuovo ricercatore a tempo determinato lettera a) nel ssd L- OR/22 sarà titolare nel primo semestre degli insegnamenti LT002J-1 *Lingua coreana 1 mod.1*, LT003J-1 *Lingua coreana 2 mod.1*, LT004J *Lingua coreana 3 mod. 1*;
- l'insegnamento LT001J-1 *Lingua coreana mod. 1*, partizione A-L, I semestre (seconda lingua), inizialmente assegnato al ricercatore del ssd L-OR/22, dovrà essere oggetto di un bando per contratti. L'importo del contratto da assegnare sarà pari a 2.250 Euro.

Il Direttore chiede al Consiglio di esprimersi in merito.

Il Consiglio unanime

delibera

- di approvare le modifiche alla programmazione didattica del curriculum Corea del corso LICSAAM (LT40) così come presentate;
- di approvare l'emanazione di un bando per assegnare un contratto al fine di dare copertura all'insegnamento del primo semestre LT001J-1 *Lingua coreana mod. 1*, partizione A-L.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

V - RICERCA

1. Presentazione progetti

Non ci sono progetti da presentare

2. Richiesta conferimento titolo Visiting Scholar al prof. Andrea Nanetti: ratifica decreto

Il Direttore comunica che la prof.ssa Lippiello ha proposto la nomina a Visiting Scholar per il prof. Andrea Nanetti, docente presso la Nanyang Technological University di Singapore. Il docente intende svolgere, presso il Dipartimento, il progetto di ricerca "*Data Consolidation for Interactive Global Histories (1205-1533)*" dal 1° giugno al 31 luglio 2018.

Per motivi di urgenza, il Direttore ha provveduto a chiedere la nomina a Visiting Scholar tramite decreto dopo aver ottenuto parere favorevole dal Comitato per la ricerca che si è espresso, tramite seduta telematica, il giorno 29 maggio una volta visionati il CV e il progetto del prof. Nanetti.

Il Direttore chiede, quindi, al Consiglio di esprimersi sulla ratifica del Decreto n° 230/2018 del 30/05/2018.

Il Consiglio unanime

delibera

- di ratificare il decreto n°230/2018 del 30/05/2018 e, quindi, di approvare la nomina a Visiting Scholar per il prof. Nanetti.

3. Cultori della materia

Il Direttore informa che è pervenuta una richiesta per la nomina a cultrice della materia, in base al Regolamento disciplinante la figura dei "cultori della materia" emanato con D.R. n. 132 del 13/02/2015, per la prof.ssa Paola Gandolfi. La nomina è stata proposta dalla prof.ssa Ida Zilio Grandi per il SSD SPS/14 e il curriculum della candidata è stato inviato anticipatamente ai membri del Consiglio.

Il Direttore illustra il curriculum della prof.ssa Gandolfi, che risulta essere congruo con quanto previsto dal Regolamento e chiede al Consiglio di esprimersi in merito alla richiesta.

Il Consiglio unanime

delibera

- di approvare la nomina della prof.ssa Paola Gandolfi a cultrice della materia nel SSD SPS/14.

La docente referente sarà la prof.ssa Ida Zilio Grandi in quanto Presidente del Collegio didattico della laurea magistrale MIM. La qualifica di cultore della materia della prof.ssa Gandolfi sarà valida fino al 19/06/2021.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

VI - PROGRAMMAZIONE - ORGANIZZAZIONE

1. Progetto di Eccellenza: esiti candidature Centro MaP

Il Direttore comunica che il Comitato di Progetto, costituito dal Direttore, Segretaria, Samarani, Ghersetti, Abbiati, Rigopoulos, Bienati, si è riunito una prima volta esaminando lo stato dell'arte e le candidature pervenute per far parte del Comitato scientifico/esecutivo del costituendo Centro MAP.

Le candidature pervenute sono numerose, ma d'intesa con il Direttore del futuro Centro, prof. Samarani, si è deciso di accettarle tutte. Ai fini operativi si opereranno dei gruppi di lavoro al suo interno.

Le candidature sono le seguenti: Andreini; Beggiora; Brombal; Capelli; Cavalieri; Dahnhardt; De Giorgi; Ferrari; Kappler; Miyake; Paciello; Pedani, Pellò; Pesaro, Rastelli; Tarocco.

Il Consiglio unanime approva la composizione del Comitato scientifico del Centro MaP con tutte le candidature pervenute.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

VI - PROGRAMMAZIONE - ORGANIZZAZIONE

2 Cofinanziamento eventi: assegnazione II tornata

Il Direttore presenta al Consiglio il quadro delle richieste di cofinanziamento di eventi e convegni da organizzare nello scorcio del corrente anno e nei primi mesi del prossimo che sono pervenute in risposta alla call della seconda tornata. Le richieste sono state esaminate dalla Giunta che ha, in alcuni casi, decurtato il finanziamento richiesto, con le motivazioni che seguono.

Le richieste sono le seguenti:

Proponente/i	tipo	TITOLO	costo totale evento	Finanz. Richiesto DSAAM	Finanz. assegnato GIUNTA
Marcella Mariotti	Congresso Internazionale	International Conference on Japanese Language Education - ICJLE 2018 VENEZIA	200.000,00	3.510,00	1.000,00
Daniela Meneghini / Stefano Pellò	Seminario di 5 incontri e Workshop docenti	Ecdotica di testi persiani e arabi: dall'individuazione dei manoscritti alla collazione	1.800,00	1.050,00	700,00
Ida Zilio Grandi	Seminario	Calligrafia araba	5.000,00	1.500,00	1.000,00
Bonaventura Ruperti	Congresso internazionale + Workshop / 15-16 nov 2018	International Conference HASEKURA LEAGUE – Tohoku University "Furusato: 'Home' at the Nexus of Politics, History, Art, Society and Self"		800,00	fondi dottorato
Sabrina Rastelli	Convegno / 13-14 dicembre 2018	Sogdians and their Funerary Monuments in Sixth to Seventh-Century China: New Thoughts and Reflections	5.620,00	950,00 più 3.030 Ist.Confucio, più 1220 Centro MaP	1.000,00
Aldo Ferrari	Convegno - feb 2019	Prospettive della ricerca contemporanea sull'arte armena	1.520,00	800,00	800,00
Piero Capelli	Convegno - 15 marzo 2019	Dissenso ed eterodossia nel pensiero ebraico	890,00	410,00	400,00
TOTALE				9.020,00	4.900,00

Il Direttore che il Dipartimento non può concedere, causa ristrettezze nei fondi, un contributo per i convegni internazionali superiore a € 1.000 e quindi tutte le richieste superiori sono state adeguate a questa cifra (vedi richieste Mariotti, Zilio Grandi e Rastelli)

Per quanto riguarda la richiesta della dott.ssa Mariotti, questa aveva già ottenuto un finanziamento di € 1.000 nella prima tornata. L'ulteriore richiesta si è resa necessaria causa la numerosità di nostri studenti che hanno chiesto l'iscrizione al convegno prevista gratuitamente, motivo per cui la Fondazione non riesce a far fronte a tutte le spese da sostenere. Il Direttore comunica che il finanziamento non può eccedere ulteriori



Università
Ca' Foscari
Venezia

**Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea**

VERBALE n. 06/2018
**Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018**

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

1.000 euro e che, stante l'inserimento dell'evento nelle iniziative per celebrare i 150 anni di Ca' Foscari, questo potrebbe rientrare anche in questa tipologia di fondi.

Per quanto riguarda la richiesta della prof.ssa Rastelli, viene adeguato anch'esso a 1.000 euro in quanto non si può assicurare il finanziamento dell'Istituto Confucio, né per ora il finanziamento del Centro MaP, ancora costituendo, seppure abbia fondi destinati agli eventi nel budget.

La richiesta dei proff. Meneghini / Pellò è stata decurtata in quanto l'ospite in programma si ferma per impegni che esulano il workshop, seppure inerenti le ricerche dei docenti, che quindi provvederanno a valere sui loro Adir.

La richiesta del prof. Ruperti può esser fatta gravare a buon titolo sui fondi del Dottorato.

I fondi che il Dipartimento erogherà in questa II° tornata ammontano quindi a euro 4.900, a fronte di 9.020 richiesti, di cui euro 3.700 a valere sul bilancio del 2018 e euro 1.200 a valere sul bilancio 2019.

Al termine della presentazione e della discussione il Consiglio unanime

delibera

di approvare l'assegnazione dei fondi a cofinanziamento di eventi culturali e convegni per la seconda tornata 2018, come proposta dalla Giunta.

Complessivamente il Dipartimento erogherà in questa II° tornata euro 4.900, di cui euro 3.700 a valere sul bilancio del 2018 e euro 1.200 a valere sul bilancio 2019.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

VI - PROGRAMMAZIONE - ORGANIZZAZIONE

3. Carta dei servizi del Dipartimento (*Service Level Agreement*)

La Segretaria presenta l'iniziativa, perorata dalla Direzione Generale, di introdurre una "carta dei servizi" per tutti i servizi, appunto, erogati dall'Ateneo, documento già approvato dal Consiglio di Amministrazione e pubblicato on line. La Carta dei Servizi è un documento che descrive le prestazioni e le attività erogate nell'ambito di un'organizzazione, formalizzando le obbligazioni assunte nei confronti dell'utenza, assumendosi precisi impegni di efficacia ed efficienza nei confronti di coloro che vi studiano e vi lavorano. Per ciascun servizio individuato è stata fornita una breve ma esaustiva descrizione seguita da alcune informazioni utili a orientare gli stakeholder di riferimento (modalità di accesso e di erogazione della prestazione, orari di apertura dell'Ufficio e relativi contatti, nominativi dei responsabili in capo al processo) e, soprattutto, da una serie di standard di qualità declinati in termini sia di efficacia che di tempestività – i cosiddetti *Service Level Agreement (SLA)*.

Si può ben dire che la Carta dei Servizi rappresenti un vero e proprio contratto di servizio tra l'Ateneo e l'utenza finale, cui spetta il diritto di poter fruire delle prestazioni individuate secondo gli standard prefissati.

Ispirandosi ai principi di uguaglianza, imparzialità, continuità, partecipazione, efficienza ed efficacia, la Carta dei Servizi è uno strumento di:

- **trasparenza** in merito all'organizzazione e alle prestazioni erogate, dal momento che l'utente vede formalizzati i propri diritti;
- **assunzione di responsabilità** da parte delle strutture e del personale, che deve erogare le prestazioni secondo le modalità prestabilite;
- **impegno nei confronti dell'utente**, al quale viene garantita la continuità e la regolarità di erogazione dei servizi e il mantenimento degli *standard*: eventuali interruzioni saranno considerate giustificate unicamente se conseguenti a situazioni imprevedibili o a cause di forza maggiore (in tali casi l'Ateneo si impegna a comunicare tempestivamente possibili sospensioni e a ridurre al minimo i tempi di disservizio);
- **accountability**, poiché, attraverso il monitoraggio degli *SLA* (tramite rilevazioni quantitative e questionari di *customer satisfaction*), gli stessi possono facilmente tradursi in obiettivi da perseguire;
- **valutazione**, dal momento che, monitorando gli obiettivi sopra citati, è possibile valutare la *performance* organizzativa delle strutture e, conseguentemente, quella individuale del personale;
- **assicurazione della qualità dei servizi**, per stabilire una sorta di contratto con i fruitori delle prestazioni erogate dall'Ateneo; le Carte dei Servizi rappresentano inoltre uno degli strumenti che concorrono all'attuazione della più generale politica di "Assicurazione della Qualità" che l'Università Ca' Foscari persegue all'interno della propria visione e missione in coerenza con il proprio Piano Strategico e con la normativa di settore relativa al sistema universitario, impegnandosi a perseguire la qualità in tutti gli ambiti di competenza.

La Carta dei Servizi presenta carattere di dinamicità ed è quindi soggetta ad aggiornamenti e integrazioni annuali o in occasione di rilevanti cambiamenti organizzativi, secondo una logica di miglioramento continuo e progressivo.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

VII - NOMINE

1. Collegio Didattico ITES: aggiornamento

Il Direttore, su richiesta della prof.ssa Pesaro, propone di modificare l'attuale composizione del Collegio didattico del corso di laurea magistrale in *Interpretariato e traduzione editoriale, settoriale* (ITES), in particolare di sostituire il prof. Andreini con il nuovo ricercatore dott. Zanini. La nuova composizione del Collegio di ITES è la seguente:

dott.ssa Monica Giachino

dott. Paolo Magagnin

prof.ssa Federica Passi

prof.ssa Nicoletta Pesaro (Coordinatrice)

dott. Livio Zanini

Il Consiglio unanime approva.

2. Nuovo referente di area Giappone per gli stage

Il Direttore comunica che il dott. Andrea Revelant è stato individuato quale referente di area Giappone per il riconoscimento di stage e tirocini in Italia e all'estero e per il riconoscimento delle attività sostitutive di tirocinio. La dott.ssa Marcella Mariotti rimarrà referente per tutte le attività di *placement* dell'area Giappone, compresi tirocini e opportunità di lavoro in accordo con la Camera di Commercio e Industria Giapponese (CCIGI) e nell'ambito del Ca' Foscari Desk Japan.

Il Consiglio unanime

delibera

di nominare dott. Andrea Revelant a referente di area Giappone per il riconoscimento di stage e tirocini in Italia e all'estero e per il riconoscimento delle attività sostitutive di tirocinio.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

VIII - BILANCIO

1. Bilancio 2018 e Decreti a ratifica

Il Direttore sottopone a ratifica il Decreto n. 254 del 19/06/2018 relativo alla variazione di bilancio sui fondi dell'Istituto Confucio (progetto SSAM.ISTC.CONFUCIO18) di per un secondo anticipo di euro 30.000,00 del finanziamento per le attività dell'Istituto Confucio per l'anno 2018.

Il Decreto si è reso necessario garantire lo svolgimento delle attività dell'Istituto Confucio in attesa della comunicazione dello Hanban del finanziamento per le attività del 2018.

Il Consiglio unanime ratifica il Decreto n. 254 del 19/06/2018.

2. Preventivo Topik 2018

Il Direttore ricorda al Consiglio che nella seduta del 17 gennaio 2018 è stata approvata a grandi linee l'attività commerciale del Dipartimento per le certificazioni linguistiche e i relativi budget di massima. In particolare tra queste rientra l'organizzazione, in collaborazione con il Consolato generale della Repubblica di Corea a Milano, di una sessione dell'esame per la certificazione della conoscenza della lingua coreana (*Test of Proficiency Korean - Topik*).

Si forniscono ora i dettagli: si prevede l'organizzazione degli esami per i tre livelli: Elementare (Topik I), Intermedio e Avanzato (Topik II). Per tutti e tre i livelli si propone un costo di iscrizione di 50,00 euro. Si rende necessario modificare anche il budget alla luce delle spese preventivate per l'organizzazione della giornata del test che si sottopone al Consiglio, prevedendo le entrate con l'iscrizione di 45 persone.

RICAVI (50€*45 iscritti)	€ 2.250,00
Iva	€ 405,74
Entrate al netto dell'Iva	€ 1.844,26
COSTI	
Aule	€ 100,00
Costi di personale: commissario	€ 138,00
Incarico Youn Mira	€ 369,00
Compensi al Personale	€ 369,00
Percentuali Fondo supporto ricerca 7%	
FSR 7%	€ 129,10
FCA 8%	€ 147,54
Fondo Struttura 5%	€ 92,21
Totali costi	€ 1.844,26

Il Consiglio unanime

delibera

- di approvare il preventivo per la realizzazione del corso di proficiency della lingua coreana "Topik 2018".



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

VIII - BILANCIO

3. Rendiconto King Sejong Institute Venezia e chiusura centro

Il Direttore comunica al Consiglio che a fine dicembre 2017 sono stati inviati alla prof.ssa D'Urso in veste di Direttore del King Sejong Institute di Venezia (KSIV), tutti i documenti per la rendicontazione del finanziamento KSIV per il 2017 (fondi istituzionali o *support fund*) e per tutti i costi sostenuti con i fondi residui delle iscrizioni ai corsi di lingua e traduzione 2016 e a tutti i corsi di lingua attivati nel 2017 (fondi commerciali o *profit fund*). La prof.ssa D'Urso, coadiuvata dal dott. Pitteri, collaboratore di Fondazione Ca' Foscari assunto per le attività del KISV in base all'accordo stipulato con il DSAAM, ha inserito i dati nella piattaforma on-line della Fondazione di Seul.

Dal rendiconto inviato alla docente risulta una somma da restituire alla King Sejong Foundation (KSIF) di euro 5.421,08, dovuta principalmente al fatto che non si sono realizzate alcune delle attività programmate dal KSIV per il 2017. Il finanziamento della KSIF per le attività del 2017 del KSIV è stato di WON 45.600.000 pari ad euro 37.753,94.

Il Direttore illustra al Consiglio il rendiconto del finanziamento del KSIF per il 2017.

Di seguito il riepilogo dei dati della rendicontazione:

King Sejong Institute Foundation - finanziamento 2017	€ 37.753,94
<i>Personnel expenses</i> (per costi docenza, costi co.co.co. e amministrativo)	€ 26.575,53
<i>Operating expenses</i> (per organizzazione attività KSIV_ eventi)	€ 4.453,08
Costi generali (% su budget finanziato da KSIF ed entrate per i corsi)	€ 1.304,25
Totale spese	€ 32.332,86
Somma da restituire	€ 5.421,08

La differenza principale che risulta tra la documentazione inviata al Direttore del KISV e i dati inseriti nella piattaforma on-line della KSIF, è dovuta alle oscillazioni del cambio, infatti il finanziamento indicato nella piattaforma risulta pari ad euro 36.306,00. Il totale delle spese nella piattaforma risulta di euro 31.633,86, la differenza è dovuta al fatto che non sono stati inseriti i costi degli spazi trasferiti all'Amministrazione centrale per le attività del KSIV per un totale di 700,00 euro. La somma residua risulta pari ad euro 4.672,14.

Contestualmente al rendiconto dei *support fund* sono stati inviati alla prof.ssa D'Urso tutti i documenti per la rendicontazione dei *profit fund*, sia per i fondi residui, derivanti dalle iscrizioni ai corsi di lingua e traduzione dell'anno 2016, sia per i fondi delle iscrizioni ai soli corsi di lingua attivati nel corso del 2017.

Il Direttore illustra al Consiglio il rendiconto dei Profit.

Di seguito il riepilogo dei dati della rendicontazione:

Totale entrate KSIV (residuo 2016 ed entrate 2017)	
Profit 2015 inseriti nel preventivo nel 2016	€ 11.586,91
Entrate corsi I semestre 2017	€ 2.450,00
Entrate corsi II semestre 2017	€ 2.050,00
Entrate Corso estivo intensivo 2017	€ 600,00
Totale Entrate	€ 16.686,91



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

Totale costi	
Corsi di personale (compreso il costo del collaboratore per 1 mese)	€ 13.499,16
Libri	€ 1.315,52
Computer	€ 678,88
Spese per ospitalità docente corso traduzione 2016	€ 173,35
Percentuali Ateneo	€ 765,00
Percentuali DSAAM	€ 255,00
Totale spese	€ 16.686,91

Anche per i *Profit Fund* c'è una differenza tra i documenti inviati alla prof.ssa D'Urso e i dati inseriti poi nella piattaforma on-line. La differenza risulta essere di euro 678,88 ed è relativa al costo del notebook acquistato per il KSIF e non inserito nella piattaforma perché non riconosciuto dalla KISF.

Il Direttore comunica inoltre al Consiglio che in concomitanza con la chiusura del rendiconto 2017, la KISF ha comunicato l'intenzione di chiudere la sede di Venezia del King Sejong Institute. Sono intervenuti in sostegno il Direttore e la prof.ssa Lippiello, in qualità di Rettore Vicario, per contrattare il rinnovo della convenzione, considerando la possibilità di trasferire la gestione dell'Istituto alla Fondazione Ca' Foscari. Ma la Fondazione di Seul ha comunicato la decisione di chiudere la sede di Venezia del King Sejong Institute e ha chiesto la restituzione delle somme residue e la restituzione di tutti i beni acquistati. I beni, secondo le indicazioni della Fondazione dovranno essere inviati alla sede del King Sejong Institute più vicina a Venezia. Dalla ricognizione dei beni acquistati con i fondi del KSIV risulta quanto segue:

Beni inventariati

Num. inventario	N. buono	Data carico	Descrizione bene	Valore	Numero seriale	Aliquota Amm.to Ordinario	Importo amm.zzato	Importo da amm.zzare
2547	1277	01/01/2013	Monitor LG IPS224V-PN -	120,78	308NDBP9V965	20,00%	120,78	0,00
2549	1279	01/01/2013	PC COOLER MASTER Mditower PSU -	578,28	S/N RC250CKKP500HD113 3700010	20,00%	578,28	0,00
2609	5	14/05/2015	Kayagum	404,27		15,00%	323,416	80,854
2610	5	14/05/2015	Kayagum	404,27		15,00%	323,416	80,854
2611	5	14/05/2015	Kayagum	404,27		15,00%	323,416	80,854
2612	5	14/05/2015	Kayagum	404,27		15,00%	323,416	80,854
2613	5	14/05/2015	Kayagum	404,27		15,00%	323,416	80,854
2614	5	14/05/2015	Kayagum	404,27		15,00%	323,416	80,854
2615	5	14/05/2015	Kayagum	404,27		15,00%	323,416	80,854
2616	5	14/05/2015	Kayagum	404,27		15,00%	323,416	80,854
2617	5	14/05/2015	Kayagum	404,27		15,00%	323,416	80,854
2618	5	14/05/2015	Kayagum	404,27		15,00%	323,416	80,854
2640	17	19/11/2015	Ultrabook Asus Zenbook - amministrazione	689,30	F9N0CJ041483387	20,00%	551,44	137,86



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

Beni non inventariati

Descrizione bene	Valore del bene
Hard Disk Silicon Power 3.0 1 TB Elear	
Hard Disk Maxtor 3.0 2 TB Tecnos	€ 85,40
Pc HP SFF 6200PRO	€ 401,03
Monitor ASUS VK228H	€ 159,72
Stampante Samsung ML3310ND	€ 47,19

Libri: I dati relativi ai libri acquistati con i fondi del KISV ancora in giacenza non sono ancora stati comunicati dalla prof.ssa D'Urso.

La prof.ssa D'Urso, sentita la responsabile della Fondazione di Seul, propone di presentare, in accordo con il Rettore, considerato che il nostro Dipartimento può essere indicato come una Korean Studies Education Institution, la richiesta di mantenere a Venezia tutte le attrezzature acquistate negli anni, gli strumenti musicali e tutti i libri, tranne quelli di lingua, che potranno essere inviati alla sede del del King Sejong Institute di Roma che risulta essere la sede più vicina a Venezia.

Il Consiglio, all'unanimità

delibera

- di approvare il rendiconto Rendiconto King Sejong Institute Venezia per l'anno 2017 e le operazioni conseguenti alla chiusura del King Sejong Institute Venezia



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 06/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 20 giugno 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

IX - CONTRATTI E CONVENZIONI

1. Convenzione con il Polo Museale Veneto – prof.ssa Sabrina Rastelli

Il Direttore sottopone all'attenzione del Consiglio la convenzione, proposta dalla prof.ssa Sabrina Rastelli, tra il Polo museale del Veneto e il Dipartimento di Studi sull'Asia e Africa Mediterranea, per lo studio di porcellane cinesi custodite dal Museo d'arte orientale di Venezia.

L'oggetto della convenzione consiste nella collaborazione scientifica fra le parti per lo studio, l'analisi e la catalogazione di porcellane cinesi (100 opere), facenti parte della collezione del Museo di Arte Orientale di Venezia, nonché l'elaborazione di un progetto comune di catalogazione on line secondo i criteri ICCD e utilizzando il programma Sigecweb e la pubblicazione e diffusione dei risultati, mirata anche, eventualmente, a coinvolgere realtà culturali e imprenditoriali del territorio.

Il Consiglio unanime

delibera

di approvare la stipula della Convenzione con il Polo Museale (allegato IX.1).

X - VARIE

Non ci sono ulteriori argomenti